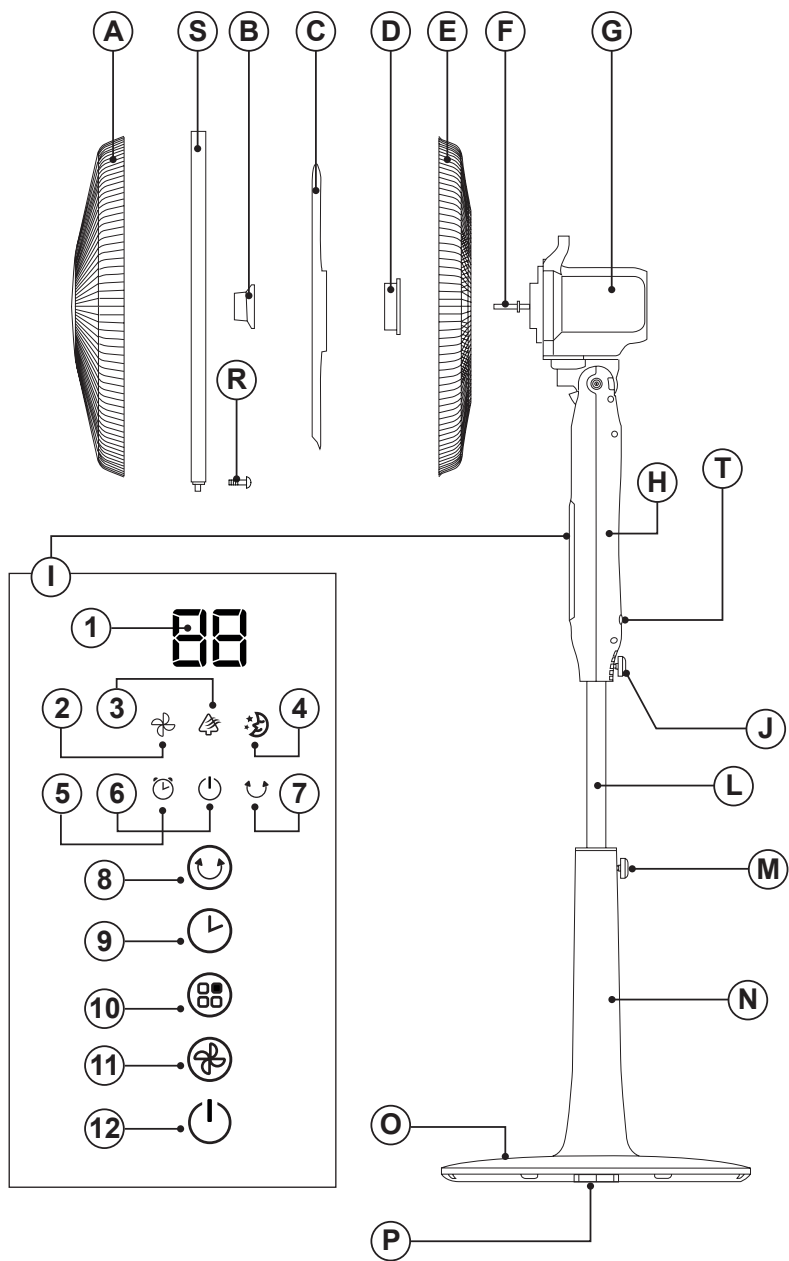


- EN. Instructions for use
- FR. Mode d'emploi
- DE. Gebrauchsanleitung
- IT. Istruzioni per l'uso
- ES. Instrucciones de uso
- PT. Instruções de uso
- NL. Gebruiksaanwijzing
- PL. Instrukcja obsługi
- EL. Οδηγίες χρήσης
- RU. Инструкция по применению
- RO. Instrucțiuni de utilizare
- BG. Инструкция за употреба
- CA. Instruccions d'ús
- DA. Brugsanvisning
- NO. Instruksjoner for bruk
- SV. Användningsinstruktioner
- FI. Käyttöohjeet
- TR. Kullanım için talimatlar
- HE. הוראות לשימוש

BXEFP30E



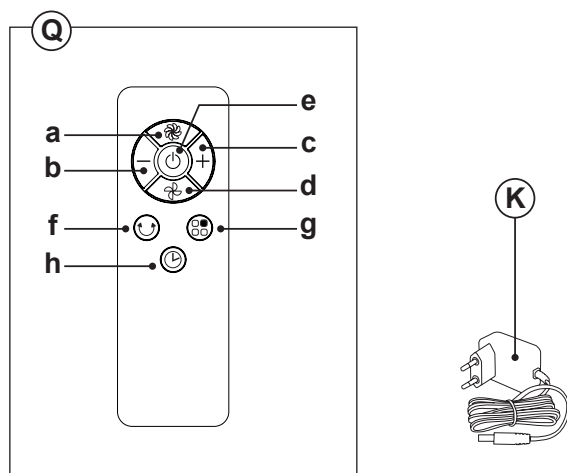


Fig. 1

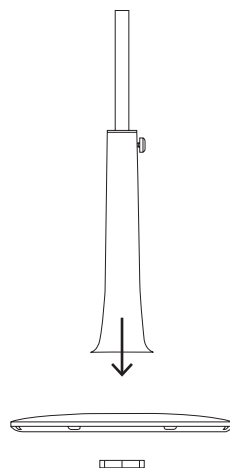
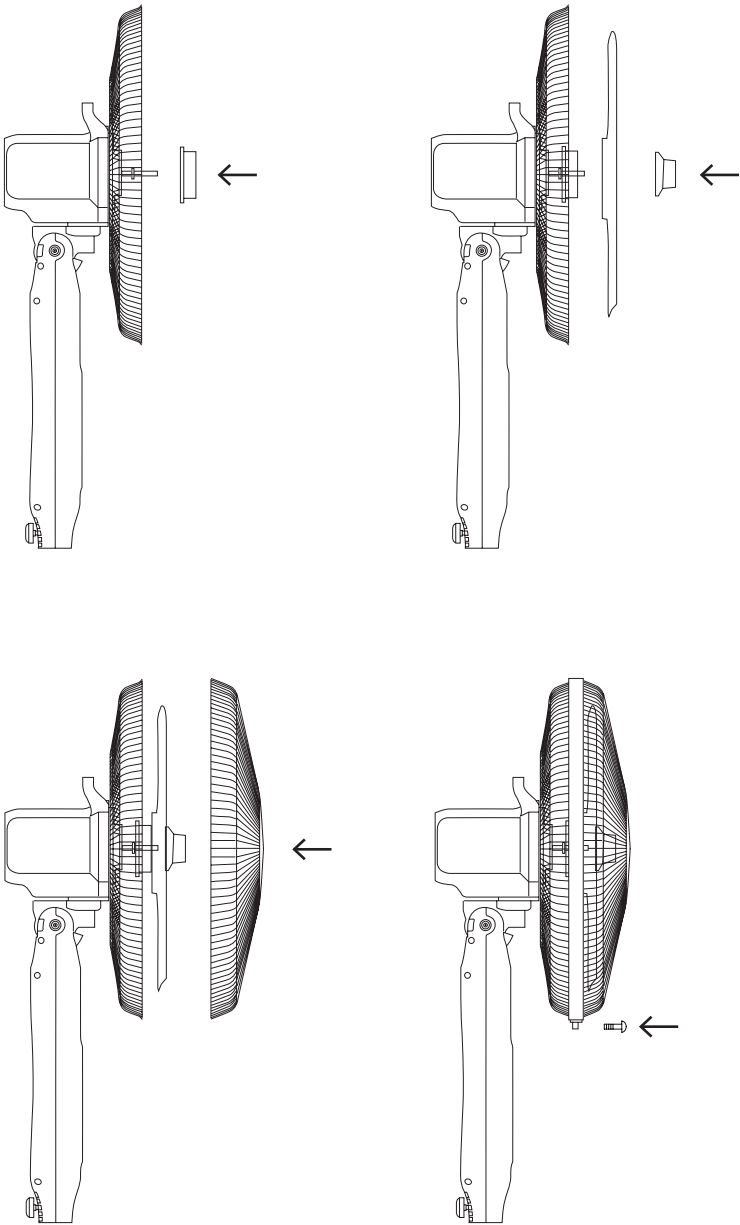


Fig. 2



**STAND FAN
BXEFP30E**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



This appliance has a detachable supply unit (KT241240100EU)

- **WARNING:** This appliance is only to be used with the detachable power supply unit provided with this appliance.

- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.



For indoor use only.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not touch the plug with wet hands.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's detachable power supply before each use.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work.
- Do not remove the support feet of the appliance.
- Do not move the appliance while in use.

- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

DESCRIPTION

- A Front Grill
- B Propeller nut
- C Propeller
- D Grill nut
- E Rear grill
- F Motor shaft
- G Motor housing
- H Main Body
- I Control Panel
- J Upper lock nut
- K Detachable power supply
- L Inner pipe
- M Lower lock nut
- N Base pipe
- O Base
- P Base's screw
- Q Remote Control
- R Security Screw
- S Fixing Belt
- T Power supply connector

Control Panel

1. Display
2. Normal mode indicator
3. Breeze mode indicator
4. Night mode indicator
5. Timer indicator
6. On/Off indicator
7. Swing Indicator
8. Swing Button
9. Timer Button
10. Mode selection Button
11. Speed selection Button
12. On/Off Button

Remote Control

- a. High Speed Button (defaults to speed 24)
- b. Decrease Speed/Time Button
- c. Increase Speed/Time button
- d. Low Speed Button (defaults to speed 3)
- e. On/Off Button
- f. Swing Button
- g. Mode selection button
- h. Timer selection button

INSTALLATION

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before start any installation or assembly operation.
- Do not remove the support feet of the appliance.
- Ensure that the appliance is level with respect to the floor.
- The plug must be easily accessible so it can be disconnected in an emergency.
- The appliance should be used with its base fitted.

ASSEMBLING THE BATTERY/S

- The remote control uses a pair of 1,5V AAA batteries.
- Caution: During the handling of batteries, do not touch both poles at the same time, as this will provoke the partial discharge of the stored energy therefore affecting longevity.
- Remove the cover of the battery compartment.
- Check that the plastic covering that protects the battery has been removed (some batteries are sold with a protective covering)

- Put the battery in its compartment, respecting the polarity.
- Replace the cover of the battery compartment.
- It is essential that the batteries should always be the same kind and the same charge. Never mix alkaline batteries with Carbon-Zinc ones and/or rechargeable ones.
- New and used batteries should not be mixed.
- Exhausted batteries should be removed and safely disposed of.
- The supply terminals should not be short-circuited.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged
- DO NOT charge rechargeable batteries while they are still in the appliance as it may cause internal gas or heat generation, resulting in an explosion or possibly a fire that could cause serious injury or property damage.
- To preserve battery life, remove the batteries when it's not being used, and is not expected to be used for extended periods of time.

ASSEMBLING THE BASE (FIG.1)

- To fix the base into the appliance, fit the base pipe on the base and turn it upside down.
- Fix the base using the screw provided (P).
- Stand the base up again and couple the appliance to the base inserting the inner pipe in it and fixing it by using the upper lock nut.
- Check that the base works properly.

ASSEMBLING THE GRILL AND THE PROPELLER (FIG.2)

- Fit the rear grill (E) on the motor housing (G), matching their fitting points.
- Tight the grill nut (D) that attaches the grill, Make sure of a correct setting.
- Fit the propeller (C) on the motor shaft (F).
- Tight the propeller nut (B) that attaches the propeller. Make sure of a correct setting.
- Check the correct rotation of the propeller.
- Fit the front grill (A) in front of the rear grill (E).
- Fix the front grill turning around its fixing belt (S) and tight the security screw (R) by using a screwdriver.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use

USE

- Extend the detachable power supply completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
- Turn the appliance on, by using the on/off button.
- The control panel light comes on.
- Select the desired speed.

FAN FUNCTION

- Select the fan position.
- Select the desired ventilation speed by pressing repeatedly the speed selection button (11) in the control panel or the increase and decrease buttons in the remote control (b,c).
- Select the desired mode of ventilation as explained in the "Fan modes" section.

TIMER FUNCTION

- The appliance's operating time can be controlled. (0-18h)
- To program the operating time simply select it using the increase or decrease speed/time buttons on the remote or timer button on the control panel (b-c, 9).
- The time programmed or remaining time will appear on the display (1) a few seconds.
- Once the selected time has elapsed, the device will turn off automatically.

OSCILLATION FUNCTION

- The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 75°.
- To activate this function, press the Swing button (8, f).
- To deactivate this function, press one of these two buttons again.

FAN MODES

- This model has three wind modes, you can select any of them by pressing the mode selection button (10, g):
- Normal (2): The fan operates constantly at the selected speed.
- Breeze (3): The fan alternates periods of more and less power, simulating the feeling of a soft breeze. The amplitude of these shifts depends on the speed selected.
- Night (4): When the fan is at speed 4, it runs at speed 4 for 30 minutes, then at speed 3 for 30 more minutes and finally at speed 2 until it is turned off or timer runs out.

HEIGHT ADJUSTMENT

- The appliance height can be adjusted, it's just necessary to unlock the Lower lock nut (M) place the appliance at the desired height and lock again the lock nut (M).

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off, using the on/off button.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests, you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.
- The following information details the features related to ecodesign (Commission Regulation (EU) No 206/2012, Implementing Directive 2009/125/EC):

MODEL	BXEFP30E
Maximum fan flow rate (F):	55,07 m³/min
Fan power input (P):	23,1 W
Service value (SV): (according to IEC 60879:2019)	2,38 (m³/min)/W
Standby power consumption (P _{sb}):	0,36 W
Fan sound power level (L _{WA}):	61.848 dB(A)
Maximum air velocity (c):	3,232 m/s
Seasonal electricity consumption	7,77 kWh/a
Contact details:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- The following information details the features related to ecodesign (Regulation (EU) 2019/1782):

Model identifier	KT241240100EU
Input voltage	100-240 V
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	24,0 V DC
Output current	1,0 A
Output power	24,0 W
Average active efficiency	88,26%
Efficiency at low load (10 %)	80,92%
No-load power consumption	0,064 W

- To establish compliance with the ecodesign requirements and for calculation of energy labelling parameters the appliance the European standard EN 50563 is used as reference.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTILATEUR DE STAND
BXEFP30E**

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Black+Decker.

Grâce à sa technologie, sa conception et son fonctionnement et au fait qu'il dépasse les normes de qualité les plus strictes, une utilisation pleinement satisfaisante et une longue durée de vie du produit peuvent être assurées.

**CONSEILS DE SÉCURITÉ ET
AVERTISSEMENTS**

- Lisez attentivement ces instructions avant d'allumer l'appareil et conservez-les pour référence future. Le non-respect et le non-respect de ces instructions pourraient entraîner un accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers. impliqué. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Cet appareil dispose d'une unité d'alimentation amovible (KT241240100EU).

- **MISE EN GARDE:** Cet appareil doit être utilisé uniquement avec l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.
- Assurez-vous que le ventilateur est débranché du secteur avant de retirer la protection.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.



Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement l'alimentation électrique amovible de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne retirez pas les pieds de support de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est basculé et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou qu'il est branché sur le secteur.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Veillez à ce que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers n'obstruent pas la grille du ventilateur de l'appareil.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux domestiques.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

DESCRIPTION

- A Grille avant
- B Ecran d'hélice
- C Hélice
- D Écran de grille
- E Grille arrière
- F Arbre moteur

- G Carter moteur
- H Corps principal
- I Panneau de contrôle
- J Contre-écrou supérieur
- K Alimentation détachable
- L Tuyau intérieur
- M Contre-écrou inférieur
- N Tuyau de base
- O Base
- P Vis de la base
- Q Télécommande
- R Vis de sécurité
- S Ceinture de fixation
- T Connecteur d'alimentation

Panneau de contrôle

1. Affichage
2. Indicateur de mode normal
3. Indicateur de mode brise
4. Indicateur du mode nuit
5. Indicateur de minuterie
6. Indicateur marche/arrêt
7. Indicateur de balancement
8. Bouton pivotant
9. Bouton minuterie
10. Bouton de sélection de mode
11. Bouton de sélection de vitesse
12. Bouton marche/arrêt

Télécommande

- a. Bouton haute vitesse (vitesse 24 par défaut)
- b. Bouton de réduction de la vitesse/du temps
- c. Bouton d'augmentation de la vitesse/du temps
- d. Bouton de vitesse lente (vitesse 3 par défaut)
- e. Bouton marche/arrêt
- f. Bouton pivotant
- g. Bouton de sélection de mode
- h. Bouton de sélection de la minuterie

INSTALLATION

- Assurez-vous de retirer tout le matériel d'emballage de l'intérieur de l'appareil.

- Veillez à ce que le ventilateur soit déconnecté du réseau d'alimentation avant de commencer toute opération d'installation ou de montage.
- Ne retirez pas les pieds de support de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est au niveau du sol.
- La prise doit être facilement accessible afin de pouvoir être débranchée en cas d'urgence.
- L'appareil doit être utilisé avec son socle.

ASSEMBLAGE DE LA/DES BATTERIE(S)

- La télécommande utilise une paire de piles AAA 1,5V.
- Attention : Lors de la manipulation des batteries, ne touchez pas les deux pôles en même temps, car cela provoquerait une décharge partielle de l'énergie stockée et affecterait ainsi la longévité.
- Retirez le couvercle du compartiment à piles.
- Vérifiez que le revêtement plastique qui protège la pile a été retiré (certaines piles sont vendues avec un revêtement protecteur).
- Mettez la pile dans son compartiment en respectant la polarité.
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles.
- Il est essentiel que les piles soient toujours de la même nature et aient la même charge. Ne mélangez jamais des piles alcalines avec des piles au carbone-zinc et/ou des piles rechargeables.
- Les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangées.
- Les piles épuisées doivent être retirées et éliminées en toute sécurité.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- NE rechargez PAS les piles rechargeables lorsqu'elles sont encore dans l'appareil, car cela pourrait provoquer un dégagement interne de gaz ou de chaleur, entraînant une explosion ou un incendie susceptible de provoquer des blessures graves ou des dégâts matériels.
- Pour préserver la durée de vie des piles, retirez-les lorsque l'appareil n'est pas utilisé et qu'il ne devrait pas l'être pendant de longues périodes.

ASSEMBLAGE DE LA BASE (FIG. 1)

- Pour fixer la base dans l'appareil, placez le tube de base sur la base et retournez-le.
- Fixez la base à l'aide de la vis fournie (P).
- Relevez la base et coupez l'appareil à la base en y insérant le tuyau intérieur et en le fixant à l'aide du contre-écrou supérieur.

- Vérifiez que la base fonctionne correctement.

ASSEMBLAGE DE LA GRILLE ET DE L'HÉLICE (FIG. 2).

- Montez la grille arrière (E) sur le carter du moteur (G) en faisant coïncider leurs points de fixation.
- Serrez l'écrou du grille (D) qui fixe la grille, assurez-vous que le réglage est correct.
- Montez l'hélice (C) sur l'arbre moteur (F).
- Serrez l'écrou d'hélice (B) qui fixe l'hélice. Assurez-vous d'une configuration correcte.
- Vérifiez la bonne rotation de l'hélice.
- Placez la grille avant (A) devant la grille arrière (E).
- Fixez la grille avant en tournant autour de sa courroie de fixation (A) et serrez la vis de sécurité (B) à l'aide d'un tournevis.

MODE D'EMPLOI

REMARQUES AVANT UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement la rubrique «Conseils de sécurité et avertissements» avant la première utilisation.

USE

- Déployez complètement le bloc d'alimentation amovible avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
- Guidez l'appareil pour orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.
- Allumez l'appareil en utilisant le bouton marche/arrêt (2).
- Le voyant du panneau de commande s'allume.
- Sélectionnez la vitesse souhaitée (1).

FONCTION VENTILATEUR

- Sélectionnez la position du ventilateur.
- Sélectionner la vitesse de ventilation souhaitée en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton de sélection de la vitesse (11) du panneau de commande ou sur les boutons d'augmentation et de diminution de la télécommande (b,c).
- Sélectionnez le mode de ventilation souhaité comme expliqué dans la section "Modes de ventilation".

FONCTION MINUTERIE :

- Le temps de fonctionnement de l'appareil peut être contrôlé. (0-18h)
- Pour programmer la durée de fonctionnement, sélectionnez-la simplement à l'aide des boutons d'augmentation ou de diminution de la vitesse/durée de la

télécommande ou du bouton de minuterie du panneau de commande (b-c, 9).

- Le temps programmé ou le temps restant apparaîtra sur l'afficheur (1) pendant quelques secondes.
- Une fois le temps sélectionné écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement.

FUNCTION OSCILLANTE

- La fonction d'oscillation permet de diriger le flux de l'appareil de manière à ce qu'il alterne automatiquement sur une plage de 75°.
- Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton Swing (8, f).
- Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur l'un de ces deux boutons.

MODES DE VENTILATION

- Ce modèle dispose de trois modes de vent, vous pouvez sélectionner n'importe lequel d'entre eux en appuyant sur le bouton de sélection de mode (10, g).
- Normale (2) : Le ventilateur fonctionne constamment à la vitesse sélectionnée.
- Brise (3) : Le ventilateur alterne des périodes de plus et moins de puissance, simulant la sensation d'une douce brise. L'amplitude de ces décalages dépend de la vitesse choisie.
- Nuit (4) : Lorsque le ventilateur est à la vitesse 4, il fonctionne à la vitesse 4 pendant 30 minutes, puis à la vitesse 3 pendant 30 minutes supplémentaires et enfin à la vitesse 2 jusqu'à ce qu'il soit éteint ou que le minuteur soit écoulé.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

- La hauteur de l'appareil peut être réglée, il suffit de déverrouiller l'étrier inférieur (J), de placer l'appareil à la hauteur souhaitée et de verrouiller à nouveau l'étrier (J).

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Nettoyez l'appareil.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'équipement avec un chiffon humide avec quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.

- N'utilisez pas de solvants ou de produits à pH acide ou basique, comme de l'eau de Javel, ou des produits abrasifs, pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Si l'appareil n'est pas en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie utile de l'appareil et pourrait devenir dangereuse à utiliser.

SERVICE

- Toute mauvaise utilisation ou non-respect des instructions d'utilisation rend caduque la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET REPARATION

- Apportez l'appareil à un service d'assistance technique agréé en cas de problèmes. N'essayez pas de démonter ou de réparer sans assistance, car cela peut être dangereux.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique officiels.

Vous pouvez trouver le plus proche en accédant au lien Web suivant : <https://www.blackanddecker.eu/>

Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <https://www.blackanddecker.eu/>

POUR LES VERSIONS DU PRODUIT UE ET/OU DANS LE CAS OU ELLE EST DEMANDÉE DANS VOTRE PAYS :

ÉCOLOGIE ET RECYCLABILITÉ DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous en débarrasser, utilisez les contenants publics appropriés à chaque type de matière.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances pouvant être considérées comme nocives pour l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les

mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil est conforme à la directive 2014/35/UE sur la basse tension, à la directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/UE relative aux restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/CE sur les exigences d'écoconception des produits liés à l'énergie.
- Les informations suivantes détaillent les caractéristiques liées à l'écoconception (Règlement de la Commission (UE) n° 206/2012, Directive d'exécution 2009/125/CE) :

MODÈLE	BXEFP30E
Débit maximum du ventilateur (F) :	55,07 m³/min
Entrée de puissance du ventilateur (P) :	23,1 W
Valeur de service (SV) : (selon CEI 60879:2019)	2,38 (m³/min)/W
Consommation électrique en veille (P _{SB}) :	0,36 W
Niveau de puissance sonore du ventilateur (L _{WA}) :	61.848 dB(A)
Vitesse maximale de l'air (c) :	3,232 m/s
Consommation électrique saisonnière	7,77 kWh/an
Détails du contact:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- Les informations suivantes détaillent les fonctionnalités liées à l'écoconception (Règlement (UE) 2019/1782) :

Identifiant du modèle	KT241240100EU
Tension d'entrée	100-240 V
Fréquence CA d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie	24,0 V DC
Courant de sortie	1,0 A
Puissance de sortie	24,0 W
Efficacité active moyenne	88,26%

Efficacité à faible charge (10 %)	80,92%
Consommation d'énergie à vide	0,064 W

- Pour établir la conformité aux exigences d'écoconception et pour le calcul des paramètres d'étiquetage énergétique de l'appareil, la norme européenne EN 50563 est utilisée comme référence.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisés sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**STANDLÜFTER
BXEFP30E**

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Black+Decker Markenprodukts entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, kann eine voll zufriedenstellende Nutzung und eine lange Produktlebensdauer gewährleistet werden.

**SICHERHEITSHINWEISE UND
WARNUNGEN**

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.



Dieses Gerät verfügt über eine abnehmbare Versorgungseinheit (KT241240100EU).

- **WARNUNG:** Dieses Gerät darf nur mit dem abnehmbaren Netzteil verwendet werden, das mit dem Gerät geliefert wird.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie das Schutzgitter entfernen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile des Geräts, während es in Betrieb ist.



Nur für den Innenbereich geeignet.

- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Ziehen Sie nicht an dem Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder den Stecker herauszuziehen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn sie beschädigt ist, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn das Gehäuse des Geräts zerbricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn es ein Leck hat.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das abnehmbare Netzteil des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Ein-/Ausschalttaste nicht funktioniert.
- Entfernen Sie nicht die Stützfüße des Geräts.
- Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist und drehen Sie es nicht um.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.
- Achten Sie darauf, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Lüftergitter des Geräts nicht blockieren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet oder verklammert sind und stellen Sie sicher, dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den korrekten Betrieb des Geräts verhindern könnten.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

BESCHREIBUNG

- A Frontgrill
- B Propeller Mutter
- C Propeller
- D Grillmutter
- E Hinteres Gitter
- F Motorwelle
- G Motorgehäuse

- H Hauptteil
- I Bedienfeld
- J Obere Kontermutter
- K Abnehmbare Stromversorgung
- L Innenrohr
- M Untere Kontermutter
- N Basisrohr
- O Basis
- P Schraube der Basis
- Q Fernsteuerung
- R Sicherheitsschraube
- S Gürtel befestigen
- T Anschluss für die Stromversorgung

Bedienfeld

1. Anzeige
2. Anzeige für den normalen Modus
3. Anzeige für den Brise-Modus
4. Nachtmodus-Anzeige
5. Timer-Anzeige
6. Ein/Aus-Anzeige
7. Swing Indikator
8. Taste Swing
9. Taste Timer
10. Taste zur Auswahl des Modus
11. Taste zur Auswahl der Geschwindigkeit
12. Taste Ein/Aus

Fernsteuerung

- a. Taste für hohe Geschwindigkeit (Standardeinstellung: Geschwindigkeit 24)
- b. Taste zum Verringern der Geschwindigkeit/Zeit
- c. Taste Geschwindigkeit/Zeit erhöhen
- a. Taste für niedrige Geschwindigkeit (Standardeinstellung: Geschwindigkeit 3)
- b. Taste Ein/Aus
- c. Taste Swing
- d. Taste zur Auswahl des Modus
- e. Timer-Auswahl Taste

INSTALLATION

- Achten Sie darauf, das gesamte Verpackungsmaterial aus dem Inneren des Geräts zu entfernen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie mit der Installation oder Montage beginnen.
- Entfernen Sie nicht die Stützfüße des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht auf dem Boden steht.
- Der Stecker muss leicht zugänglich sein, damit er im Notfall abgezogen werden kann.
- Das Gerät sollte mit montiertem Sockel verwendet werden.

ZUSAMMENBAU DER BATTERIE/N

- Die Fernbedienung benötigt ein Paar 1,5V AAA-Batterien.
- Vorsicht! Berühren Sie beim Umgang mit den Batterien nicht beide Pole gleichzeitig, da dies zu einer Teilentladung der gespeicherten Energie führt und damit die Langlebigkeit beeinträchtigt.
- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kunststoffabdeckung, die den Akku schützt, entfernt wurde (einige Akkus werden mit einer Schutzabdeckung verkauft).
- Legen Sie die Batterie in ihr Fach ein und achten Sie dabei auf die Polarität.
- Bringen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder an.
- Es ist wichtig, dass die Batterien immer die gleiche Art und den gleichen Ladezustand haben. Mischen Sie niemals Alkalibatterien mit Carbon-Zink-Batterien und/oder wiederaufladbaren Batterien.
- Neue und gebrauchte Batterien sollten nicht gemischt werden.
- Erschöpfte Batterien sollten entfernt und sicher entsorgt werden.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden
- Laden Sie die Akkus NICHT auf, solange sie sich noch im Gerät befinden, da dies zu einer internen Gas- oder Hitzeentwicklung führen kann, was eine Explosion oder möglicherweise einen Brand zur Folge haben kann, der schwere Verletzungen oder Sachschäden verursachen kann.
- Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, sollten Sie die Batterien herausnehmen, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und nicht erwarten, dass es über einen längeren Zeitraum benutzt wird.

ZUSAMMENBAU DER BASIS (ABB. 1)

- Um den Sockel im Gerät zu befestigen, setzen Sie das Sockelrohr auf den Sockel und drehen ihn auf den Kopf.
- Befestigen Sie den Sockel mit der mitgelieferten Schraube (P).
- Stellen Sie den Sockel wieder auf und koppeln Sie das Gerät an den Sockel, indem Sie das Innenrohr hineinstecken und mit der oberen Kontermutter befestigen.
- Prüfen Sie, ob die Basis ordnungsgemäß funktioniert.

ZUSAMMENBAU DES GRILLS UND DES PROPELLERS (ABB. 2)

- Bringen Sie das hintere Gitter (E) am Motorgehäuse (G) an und achten Sie darauf, dass die Befestigungspunkte übereinstimmen.
- Ziehen Sie die Mutter (D), mit der der Grill befestigt ist, fest.
- Stecken Sie den Propeller (C) auf die Motorwelle (F).
- Ziehen Sie die Propellermutter (B) fest, mit der der Propeller befestigt ist. Stellen Sie die korrekte Konfiguration sicher.
- Prüfen Sie, ob sich der Propeller richtig dreht.
- Bringen Sie das vordere Gitter (A) vor dem hinteren Gitter (E) an.
- Befestigen Sie das Frontgitter, indem Sie den Befestigungsgurt (S) umdrehen und die Sicherungsschraube (R) mit einem Schraubenzieher festziehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch den Abschnitt "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.

VERWENDEN SIE

- Ziehen Sie das abnehmbare Netzteil vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Führen Sie das Gerät, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste ein.
- Das Licht am Bedienfeld leuchtet auf.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit.

VENTILATOR-FUNKTION

- Wählen Sie die Ventilatorposition.
- Wählen Sie die gewünschte Ventilationsgeschwindigkeit durch wiederholtes Drücken der Geschwindigkeitsauswahltaste (11) auf dem Bedienfeld oder der Tasten zum Erhöhen und Verringern der Geschwindigkeit auf der Fernbedienung (b,c).
- Wählen Sie den gewünschten Ventilationsmodus, wie im Abschnitt "Ventilator Modi" beschrieben.

TIMER-FUNKTION

- Die Betriebszeit des Geräts kann gesteuert werden. (0-18h)
- Um die Betriebszeit zu programmieren, wählen Sie sie einfach mit den Tasten zum Erhöhen oder Verringern der Geschwindigkeit/Zeit auf der Fernbedienung oder der Timer-Taste auf dem Bedienfeld (b-c, 9).
- Die programmierte Zeit oder die verbleibende Zeit wird einige Sekunden lang auf dem Display (1) angezeigt.
- Sobald die gewählte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

OSZILLATIONSFUNKTION

- Die Oszillationsfunktion ermöglicht es, den Strom aus dem Gerät so zu lenken, dass er automatisch über einen Bereich von 75° wechselt.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste Swing (8, f).
- Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken Sie eine dieser beiden Tasten erneut.

LÜFTERMODUS

- Dieses Modell verfügt über drei Windmodi, die Sie durch Drücken der Moduswahltaste (10, g) auswählen können.
- Normal (2): Der Ventilator läuft konstant mit der gewählten Geschwindigkeit.
- Brise (3): Der Ventilator arbeitet abwechselnd mit mehr und weniger Leistung und simuliert so das Gefühl einer sanften Brise. Die Amplitude dieser Verschiebungen hängt von der gewählten Geschwindigkeit ab.
- Nacht (4): Wenn der Ventilator auf Stufe 4 steht, läuft er 30 Minuten lang auf Stufe 4, dann weitere 30 Minuten lang auf Stufe 3 und schließlich auf Stufe 2, bis er ausgeschaltet wird oder der Timer abläuft.

HÖHENVERSTELLUNG

- Die Höhe des Geräts kann verstellt werden. Lösen Sie dazu einfach die untere Kontermutter (M), stellen Sie das Gerät auf die gewünschte Höhe und kontern Sie die Kontermutter (M) wieder.

NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN

- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem sauberen Zustand befindet, kann sich seine Oberfläche abnutzen, was sich unweigerlich auf die Nutzungsdauer des Geräts auswirkt und seine Verwendung unsicher machen kann.

SERVICE

- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

ANOMALIEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Kundendienst, wenn Probleme auftreten. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

GARANTIE UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung. Um Ihre Rechte oder Interessen geltend zu machen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Hilfsdienste wenden.

Den nächstgelegenen finden Sie unter folgendem Weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>

Sie können auch entsprechende Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.

Sie können diese Bedienungsanleitung und ihre Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu/> herunterladen.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FÜR DEN FALL, DASS ES IN IHREM LAND VERLANGT WIRD: ÖKOLOGIE UND WIEDERVERWERTBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem eingebunden. Sollten Sie sie entsorgen wollen, verwenden Sie die entsprechenden öffentlichen Behälter für jede Art von Material.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) abgeben müssen, wenn Sie es entsorgen möchten.

- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.
- Die folgenden Informationen beschreiben die Merkmale im Zusammenhang mit dem Ökodesign (Verordnung (EU) Nr. 206/2012 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG):

MODELL	BXEFP30E
Maximale Ventilator-Durchflussmenge (F):	55,07 m³/min
Leistungsaufnahme des Lüfters (P):	23,1 W
Gebrauchswert (SV): (gemäß IEC 60879:2019)	2,38 (m³/min)/W
Stromverbrauch im Standby-Modus (P _{sb}):	0,36 W
Schallleistungspegel des Ventilators (L _{WA}):	61.848 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c):	3,232 m/s
Saisonaler Stromverbrauch	7,77 kWh/a
Kontaktinformationen:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- Die folgenden Informationen beschreiben die Merkmale im Zusammenhang mit dem Ökodesign (Verordnung (EU) 2019/1782):

Modell Kennung	KT241240100EU
Eingangsspannung	100-240 V
AC-Eingangsfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	24,0 V DC
Ausgangsstrom	1,0 A
Ausgangsleistung	24,0 W
Durchschnittliche aktive Effizienz	88,26%
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %)	80,92%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,064 W

- Zur Feststellung der Übereinstimmung mit den Ökodesign-Anforderungen und zur Berechnung der Energiekennzeichnungsparameter des Geräts wird die europäische Norm EN 50563 als Referenz verwendet.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spanien

VENTILATORE STAND BXEFP30E

Egregio cliente,

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio Black+Decker.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design, al suo funzionamento e al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Legga attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e le conservi per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare un incidente.
- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore agli 8 anni, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.



Questo apparecchio è dotato di un'unità di alimentazione staccabile (KT241240100EU).

- **ATTENZIONE:** Questo apparecchio deve essere utilizzato solo con

l'alimentatore staccabile fornito in dotazione.

- Si assicuri che il ventilatore sia spento dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la protezione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate, per evitare un pericolo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a quello professionale o industriale.
- Non tocchi le parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.



Solo per uso interno.

- Prima di collegare l'apparecchio, si assicuri che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda alla tensione di rete.
- Colleghi l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non alterare la spina. Non utilizzi adattatori di spina.
- Non utilizzi l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tiri il cavo di alimentazione. Non usi mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolga il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Controlli lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scolleghi immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di una scossa elettrica.
- Non usi l'apparecchio se è caduto, se ci sono segni visibili di danni o se ha una perdita.
- Non tocchi la spina con le mani bagnate.

PRECAUZIONI D'USO

- Estenda completamente l'alimentatore staccabile dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio se il pulsante di accensione/spegnimento non funziona.
- Non rimuova i piedini di supporto dell'apparecchio.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se è rovesciato e non capovolgere.
- Non capovolgere l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, sensoriali o mentali ridotti o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere, al riparo dalla luce solare diretta.
- Assicurarsi che polvere, sporcizia o altri oggetti estranei non ostruiscano la griglia della ventola dell'apparecchio.
- Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e assicurarsi che non vi siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non viene utilizzato. In questo modo si risparmia energia e si prolunga la vita dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare animali domestici o domestici.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti di qualsiasi tipo.

DESCRIZIONE

- A Griglia anteriore
- B Dado dell'elica
- C Elica
- D Dado della griglia
- E Griglia posteriore
- F Albero motore
- G Alloggiamento del motore
- H Corpo principale
- I Pannello di controllo
- J Dado di bloccaggio superiore
- K Alimentazione staccabile

- L Tubo interno
- M Dado di bloccaggio inferiore
- N Tubo di base
- O Base
- P Vite della base
- Q Telecomando
- R Vite di sicurezza
- S Cintura di fissaggio
- T Connettore di alimentazione

Pannello di controllo

1. Display
2. Indicatore della modalità normale
3. Indicatore della modalità Breeze
4. Indicatore della modalità notturna
5. Indicatore del timer
6. Indicatore On/Off
7. Indicatore di oscillazione
8. Pulsante Swing
9. Tasto timer
10. Pulsante di selezione della modalità
11. Pulsante di selezione della velocità
12. Pulsante On/Off

Telecomando

- a. Pulsante Alta velocità (impostazione predefinita: velocità 24)
- b. Pulsante Diminuisce velocità/tempo
- c. Pulsante Aumenta velocità/tempo
- a. Pulsante Bassa velocità (impostazione predefinita: velocità 3)
- b. Pulsante On/Off
- c. Pulsante Swing
- d. Pulsante di selezione della modalità
- e. Pulsante di selezione del timer

INSTALLAZIONE

- Assicurarsi di rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio.
- Assicurarsi che il ventilatore sia spento dalla rete di alimentazione prima di iniziare qualsiasi operazione di installazione o montaggio.
- Non rimuova i piedini di supporto dell'apparecchio.

- Si assicuri che l'apparecchio sia in piano rispetto al pavimento.
- La spina deve essere facilmente accessibile, in modo da poterla scollegare in caso di emergenza.
- L'apparecchio deve essere utilizzato con la sua base montata.

ASSEMBLAGGIO DELLA/E BATTERIA/E

- Il telecomando utilizza una coppia di batterie AAA da 1,5V.
- **ATTENZIONE:** Durante la manipolazione delle batterie, non tocchi entrambi i poli allo stesso tempo, poiché ciò causerà una scarica parziale dell'energia immagazzinata, compromettendo la longevità.
- Rimuova il coperchio del vano batteria.
- Verifichi che il rivestimento di plastica che protegge la batteria sia stato rimosso (alcune batterie sono vendute con un rivestimento protettivo).
- Inserisca la batteria nel suo scomparto, rispettando la polarità.
- Rimetta il coperchio del vano batteria.
- È essenziale che le batterie siano sempre dello stesso tipo e che abbiano la stessa carica. Non mescoli mai le batterie alcaline con quelle al carbonio e zinco e/o con quelle ricaricabili.
- Le batterie nuove e usate non devono essere mischiate.
- Le batterie esauste devono essere rimosse e smaltite in modo sicuro.
- I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- **NON** ricarichi le batterie ricaricabili quando sono ancora nell'apparecchio, in quanto potrebbe causare la generazione di gas o di calore all'interno dell'apparecchio, con conseguente esplosione o eventualmente un incendio che potrebbe causare gravi lesioni o danni materiali.
- Per preservare la durata della batteria, rimuova le batterie quando non viene utilizzato e non si prevede di utilizzarlo per lunghi periodi di tempo.

AMONTAGGIO DELLA BASE (FIGURA 1)

- Per fissare la base all'apparecchio, inserisca il tubo della base sulla base e la capovolgia.
- Fissi la base con la vite in dotazione (P).
- Alzi di nuovo la base e accoppi l'apparecchio alla base inserendovi il tubo interno e fissandolo con il dado di bloccaggio superiore.
- Verifichi che la base funzioni correttamente.

ASSEMBLAGGIO DELLA GRIGLIA E DELL'ELICA (FIGURA 2).

- Monti la griglia posteriore (E) sull'alloggiamento del motore (G), facendo coincidere i punti di montaggio.
- Stringa il dado della griglia (D) che fissa la griglia, assicurandosi che la regolazione sia corretta.
- Monti l'elica (C) sull'albero del motore (F).
- Serri il dado dell'elica (B) che fissa l'elica. Assicuri la corretta configurazione.
- Verifichi la corretta rotazione dell'elica.
- Monti la griglia anteriore (A) davanti alla griglia posteriore (E).
- Fissi la griglia anteriore girando intorno alla sua cinghia di fissaggio (A) e stringa la vite di sicurezza (B) utilizzando un cacciavite.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che tutti gli imballaggi dei prodotti siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente la sezione "Consigli e avvertenze di sicurezza".

UTILIZZO

- Estenda completamente l'alimentatore staccabile prima di collegarlo.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Guidare l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.
- Accenda l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento (2).
- La spia del pannello di controllo si accende.
- Selezionare la velocità desiderata.

FUNZIONE VENTILATORE

- Selezionare la posizione del ventilatore.
- Selezionare la velocità di ventilazione desiderata premendo ripetutamente il pulsante di selezione della velocità (11) sul pannello di controllo o i pulsanti di aumento e diminuzione del telecomando (b,c).
- Selezionare la modalità di ventilazione desiderata come spiegato nella sezione "Modalità di ventilazione".

FUNZIONE TIMER:

- Il tempo di funzionamento dell'apparecchio può essere controllato. (0-18h)
- Per programmare il tempo di funzionamento, è sufficiente selezionarlo utilizzando i pulsanti di aumento

o diminuzione della velocità/tempo sul telecomando o il tasto timer sul pannello di controllo (b-c, 9).

- L'ora programmata o il tempo rimanente appariranno sul display (1) per alcuni secondi.
- Una volta trascorso il tempo selezionato, il dispositivo si spegnerà automaticamente.

FUNZIONE DI OSCILLAZIONE

- La funzione di oscillazione consente di dirigere il flusso dall'apparecchio in modo che si alterni automaticamente su un intervallo di 75°.
- Per attivare questa funzione, prema il pulsante Swing (8, f).
- Per disattivare questa funzione, prema nuovamente uno di questi due pulsanti.

MODALITÀ VENTILATORE

- Questo modello ha tre modalità di vento; può selezionarne una qualsiasi premendo il pulsante di selezione della modalità (10, g).
- Normale (2): Il ventilatore funziona costantemente alla velocità selezionata.
- Brezza (3): Il ventilatore alterna periodi di maggiore e minore potenza, simulando la sensazione di una leggera brezza. L'ampiezza di questi spostamenti dipende dalla velocità selezionata.
- Notte (4): Quando il ventilatore è alla velocità 4, funziona alla velocità 4 per 30 minuti, poi alla velocità 3 per altri 30 minuti e infine alla velocità 2 fino allo spegnimento o allo scadere del timer.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

- L'altezza dell'apparecchio può essere regolata, basta sbloccare il morsetto di blocco inferiore (J), posizionare l'apparecchio all'altezza desiderata e bloccare nuovamente il morsetto di blocco (J).

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegna l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulisca l'apparecchio.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi la asciughi.

- Non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi, per la pulizia dell'apparecchio.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie può degradarsi e compromettere inesorabilmente la durata della vita utile dell'apparecchio e potrebbe diventare insicuro da usare.

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

- In caso di problemi, si rivolga a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non cerchi di smontare o riparare senza assistenza, perché potrebbe essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della protezione della garanzia legale in conformità alla legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, deve rivolgersi a uno dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare quello più vicino a lei accedendo al seguente link web: <https://www.blackanddecker.eu/>

Può anche richiedere informazioni correlate contattandoci.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti all'indirizzo <https://www.blackanddecker.eu/>.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO EU E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHIESTO NEL SUO PAESE: ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Se desidera smaltirli, utilizzi i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che possano essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla

Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di ecodesign per i prodotti connessi all'energia.

- Le seguenti informazioni illustrano le caratteristiche relative all'ecodesign (Regolamento (UE) n. 206/2012 della Commissione, che attua la Direttiva 2009/125/CE):

MODELLO	BXEFP30E
Portata massima del ventilatore (F)	55,07 m ³ /min
Ingresso di potenza del ventilatore (P)	23,1 W
Valore di servizio (SV) (secondo IEC 60879:2019)	2,38 (m ³ /min)/W
Consumo di energia in standby (P _{sb})	0,36 W
Livello di potenza sonora del ventilatore (L _{WA})	61.848 dB(A)
Velocità massima dell'aria (c)	3,232 m/s
Consumo stagionale di elettricità	7,77 kWh/a
Dettagli di contatto	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- Le seguenti informazioni illustrano le caratteristiche relative all'ecodesign (Regolamento (UE) 2019/1782):

Identificatore del modello	KT241240100EU
Tensione di ingresso	100-240 V
Frequenza CA in ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita	24,0 V DC
Corrente di uscita	1,0 A
Potenza di uscita	24,0 W
Efficienza attiva media	88,26%
Efficienza a basso carico (10 %)	80,92%
Consumo di energia a vuoto	0,064 W

- Per stabilire la conformità ai requisiti di ecodesign e per il calcolo dei parametri di etichettatura energetica

dell'apparecchio, si utilizza come riferimento la norma europea EN 50563.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTILADOR DE PIE
BXEFP30E**

Estimado cliente,

Muchas gracias por elegir comprar un producto de la marca Black+Decker.

Gracias a su tecnología, diseño y funcionamiento y al hecho de que supera las normas de calidad más estrictas, se puede garantizar un uso plenamente satisfactorio y una larga vida útil del producto.

**CONSEJOS DE SEGURIDAD Y
ADVERTENCIAS**

- Lea atentamente estas instrucciones antes de encender el aparato y consérvelas para futuras consultas. Si no sigue y observa estas instrucciones podría provocar un accidente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.



Este aparato tiene una unidad de alimentación desmontable (KT241240100EU).

- **ADVERTENCIA:** Este aparato debe utilizarse únicamente con la unidad de

alimentación amovible suministrada con este aparato.

- Asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red eléctrica antes de quitar la protección.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.



Sólo para uso en interiores.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS

- Extienda completamente la fuente de alimentación desmontable del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona.
- No retire las patas de apoyo del aparato.
- No mueva el aparato mientras está en uso.
- No utilice el aparato si está inclinado hacia arriba ni le dé la vuelta.
- No voltee el aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no se utilice y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con discapacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento.
- Mantenga el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz solar directa.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no obstruyan la rejilla del ventilador del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- No deje nunca el aparato conectado y sin vigilancia si no se está utilizando. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.
- No utilice el aparato para secar mascotas o animales.
- No utilice el aparato para secar tejidos de ningún tipo.

DESCRIPCIÓN

- A Rejilla delantera
- B Tuerca de la hélice
- C Hélice
- D Tuerca de rejilla
- E Rejilla trasera
- F Eje de motor
- G Carcasa del motor
- H Cuerpo principal
- I Panel de control
- J Contratuerca superior
- K Fuente de alimentación desmontable
- L Tubo interior
- M Contratuerca inferior
- N Tubería base
- O Base

- P Tornillo de la base
- Q Control remoto
- R Tornillo de seguridad
- S Correa de fijación
- T Conector de alimentación

Panel de control

1. Mostrar
2. Indicador de modo normal
3. Indicador del modo Brisa
4. Indicador de modo nocturno
5. Indicador del temporizador
6. Indicador de encendido/apagado
7. Indicador de giro
8. Botón basculante
9. Botón temporizador
10. Botón de selección de modo
11. Botón de selección de velocidad
12. Botón On/Off

Control remoto

- a. Botón de alta velocidad (velocidad 24 por defecto)
- b. Botón de disminución de velocidad/tiempo
- c. Botón de aumento de velocidad/tiempo
- d. Botón de baja velocidad (por defecto, velocidad 3)
- e. Botón On/Off
- f. Botón basculante
- g. Botón de selección de modo
- h. Botón de selección del temporizador

INSTALACIÓN

- Asegúrese de retirar todo el material de embalaje del interior del aparato.
- Asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red eléctrica antes de iniciar cualquier operación de instalación o montaje.
- No retire las patas de apoyo del aparato.
- Asegúrese de que el aparato esté nivelado con el suelo.
- El enchufe debe ser fácilmente accesible para poder desconectarlo en caso de emergencia.
- El aparato debe utilizarse con su base montada.

MONTAJE DE LA BATERÍA/S

- El mando a distancia utiliza un par de pilas AAA de 1,5 V.

- **PRECAUCIÓN:** Durante la manipulación de las pilas, no toque los dos polos al mismo tiempo, ya que provocaría una descarga parcial de la energía almacenada, lo que afectaría a su longevidad.
- Retire la tapa del compartimento de la pila.
- Verifique que se haya quitado la cubierta de plástico que protege la pila (algunas pilas se venden con una cubierta protectora).
- Coloque la pila en su compartimento, respetando la polaridad.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila.
- Es fundamental que las pilas sean siempre del mismo tipo y tengan la misma carga. Nunca mezcle pilas alcalinas con pilas normales (Carbono-Zinc) y/o recargables.
- Las pilas nuevas y usadas no deben mezclarse.
- Las pilas agotadas deben retirarse y desecharse de forma segura.
- Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.
- Las pilas no recargables no deben recargarse.
- NO cargue las pilas recargables mientras aún estén en el aparato, ya que podría provocar la generación de gas o calor interno, lo que daría lugar a una explosión o, posiblemente, a un incendio que podría causar lesiones graves o daños materiales.
- Para preservar la vida útil de las pilas, extraígalas cuando no se esté utilizando y no se prevea que se vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.

MONTAJE DE LA BASE (FIG. 1)

- Para fijar la base en el aparato, encaje el tubo de la base en la base y póngala boca abajo.
- Fije la base con el tornillo suministrado (P).
- Vuelva a poner la base en pie y acople el aparato a la base introduciendo en ella el tubo interior y fijándolo mediante la contratuerca superior.
- Compruebe que la base funciona correctamente.

MONTAJE DE LA REJILLA Y LA HÉLICE (FIG. 2).

- Coloque la rejilla trasera (E) en la carcasa del motor (G), haciendo coincidir sus puntos de ajuste.
- Apriete la tuerca (D) que fija la rejilla, asegúrese de un ajuste correcto.
- Monte la hélice (C) en el eje del motor (F).
- Apriete la tuerca de la hélice (B) que la sujeta. Asegúrese de que la configuración es correcta.
- Compruebe la correcta rotación de la hélice.
- Coloque la rejilla delantera (A) delante de la rejilla trasera (E).

- Fije la rejilla frontal girando alrededor de su correa de fijación (A) y apriete el tornillo de seguridad (B) con un destornillador.

INSTRUCCIONES DE USO

NOTAS PREVIAS AL USO

- Asegúrese de que se han retirado todos los envases de los productos.
- Lea atentamente la sección "Consejos de seguridad y advertencias" antes de utilizarla por primera vez.

USO

- Extienda completamente la fuente de alimentación desmontable antes de enchufarla.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Guíe el aparato para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.
- Encienda el aparato usando el botón On/Off (2).
- La luz del panel de control se enciende.
- Seleccione la velocidad deseada.

FUNCIÓN VENTILADOR

- Seleccione la posición del ventilador.
- Seleccione la velocidad de ventilación deseada pulsando repetidamente el botón de selección de velocidad (11) del panel de control o los botones de aumento y disminución del mando a distancia (b,c).
- Seleccione el modo de ventilación deseado tal y como se explica en el apartado "Modos de ventilación".

FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR

- Se puede controlar el tiempo de funcionamiento del aparato. (0-18h)
- Para programar el tiempo de funcionamiento, sólo tiene que seleccionarlo utilizando los botones de aumento o disminución de velocidad/tiempo del mando a distancia o el botón del temporizador del panel de control (b-c, 9).
- La hora programada o el tiempo restante aparecerán en la pantalla (1) unos segundos.
- Una vez transcurrido el tiempo seleccionado, el aparato se apagará automáticamente.

FUNCIÓN DE OSCILACIÓN

- La función de oscilación permite dirigir el flujo del aparato para que se alterne automáticamente en un rango de 75°.
- Para activar esta función, pulse el botón de oscilación (8, f).
- Para desactivar esta función, pulse de nuevo uno de estos dos botones.

MODOS DE VENTILADOR

- Este modelo dispone de tres modos de viento, puede seleccionar cualquiera de ellos pulsando el botón de selección de modo (10, g).
- Normal (2): El ventilador funciona constantemente a la velocidad seleccionada.
- Brisa (3): El ventilador alterna periodos de más y menos potencia, simulando la sensación de una suave brisa. La amplitud de estos desplazamientos depende de la velocidad seleccionada.
- Noche (4): Cuando el ventilador está a velocidad 4, funciona a velocidad 4 durante 30 minutos, luego a velocidad 3 durante 30 minutos más y finalmente a velocidad 2 hasta que se apaga o se agota el temporizador.

AJUSTE DE LA ALTURA

- La altura del aparato se puede ajustar, sólo es necesario desbloquear la abrazadera de bloqueo inferior (J) colocar el aparato a la altura deseada y bloquear de nuevo la abrazadera de bloqueo (J).

UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE USAR EL APARATO

- Apague el aparato con el botón On/Off.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Limpie el aparato.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y luego séquelo.
- No utilice disolventes o productos con pH ácido o básico, como lejía, o productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido ni lo coloque bajo el chorro de agua.
- Si el aparato no está en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar inexorablemente la duración de la vida útil del aparato y podría volverse inseguro para su uso.

SERVICIO

- Cualquier uso indebido o el incumplimiento de las instrucciones de uso anulan la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- Lleve el aparato a un servicio de asistencia técnica autorizado si surgen problemas. No intente desmontarla o repararla sin ayuda, ya que puede resultar peligroso.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe dirigirse a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.

Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu//>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu//>.

PARA VERSIONES DE PRODUCTOS DE LA UE Y/O EN EL CASO DE QUE SE SOLICITE EN SU PAÍS: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales de los que se compone el embalaje de este aparato están incluidos en un sistema de recogida, clasificación y reciclaje. Si desea deshacerse de ellos, utilice los contenedores públicos adecuados para cada tipo de material.
- El producto no contiene concentraciones de sustancias que puedan considerarse perjudiciales para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Este aparato cumple la Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética, la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125/CE sobre los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

- La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico (Reglamento (UE) n° 206/2012 de la Comisión, por el que se aplica la Directiva 2009/125/CE):

MODEL	BXEFP30E
Caudal máximo del ventilador (F):	55,07 m³/min
Entrada de potencia del ventilador (P):	23,1 W
Valor de servicio (SV):(según IEC 60879:2019)	2,38 (m³/min)/W
Consumo de energía en modo de espera (P_{PSB}):	0,36 W
Nivel de potencia sonora del ventilador (L_{WA}):	61.848 dB(A)
Velocidad máxima del aire (c):	3,232 m/s
Consumo estacional de electricidad	7,77 kWh/a
Datos de contacto:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico (Reglamento (UE) 2019/1782):

Identificador de modelo	KT241240100EU
Tensión de entrada	100-240 V
Frecuencia de CA de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	24,0 V DC
Corriente de salida	1,0 A
Potencia de salida	24,0 W
Eficiencia activa media	88,26%
Eficiencia a baja carga (10 %)	80,92%
Consumo en vacío	0,064 W

- Para establecer el cumplimiento de los requisitos de diseño ecológico y para el cálculo de los parámetros de etiquetado energético del aparato se utiliza como referencia la norma europea EN 50563.

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y Distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, España

**VENTILADOR DE PÉ
BXEFP30E**

Caro cliente,

Muito obrigado por escolher comprar um produto da marca Black+Decker.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento e ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, pode-se garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

**CONSELHOS E AVISOS DE
SEGURANÇA**

- Leia estas instruções cuidadosamente antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento e observação destas instruções pode causar um acidente.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.



Este aparelho possui uma unidade de alimentação removível (KT241240100EU).

- **AVISO:** Este aparelho deve ser usado apenas com a fonte de alimentação removível fornecida com este aparelho.

- Certifique-se de que o ventilador esteja desligado da rede elétrica antes de remover a proteção.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa qualificada para evitar perigos.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico e não a uso profissional e industrial.
- Não toque em nenhuma parte móvel do aparelho durante o funcionamento.



Apenas para uso interno.

- Certifique-se de que o voltage indicado na etiqueta de classificação corresponde ao voltage da rede elétrica antes de conectar o aparelho.
- Conecte o aparelho a uma tomada elétrica com capacidade de pelo menos 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar correctamente na tomada eléctrica. Não altere o plugue. Não use adaptadores de tomada.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxe o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Não enrole o cabo de alimentação em volta do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque eléctrico.
- Se a caixa do aparelho quebrar, desligue imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de choque eléctrico.
- Não utilize o aparelho se ele tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se houver vazamento.
- Não toque no plugue com as mãos molhadas.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Estenda totalmente a fonte de alimentação removível do aparelho antes de cada uso.

- Não utilize o aparelho se o botão de ligar/desligar não funcionar.
- Não remova os pés de apoio do aparelho.
- Não desloque o aparelho durante a sua utilização.
- Não utilize o aparelho se este estiver inclinado e não o virar.
- Não vire o aparelho enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede eléctrica.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou de pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimentos.
- Mantenha o aparelho num local seco, sem pó e ao abrigo da luz solar direta.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objetos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se os elementos móveis não estão desalinhados ou encravados e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver a ser utilizado. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não utilize o aparelho para secar animais domésticos ou animais de estimação.
- Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

DESCRIÇÃO

- A Grelha frontal
- B Porca da hélice
- C Hélice
- D Porca do grelhador
- E Grelha traseira
- F Eixo do motor
- G Caixa do motor
- H Corpo Principal
- I Painel de controle
- J Porca de travamento superior
- K Fonte de alimentação removível
- L Tubo interno
- M Porca de bloqueio inferior
- N Tubo de base

- O Base
- P Parafuso da base
- Q Controle remoto
- R Parafuso de segurança
- S Cinto de fixação
- T Conector de alimentação

Painel de controle

1. Ecrã
2. Indicador do modo normal
3. Indicador do modo Breeze
4. Indicador do modo noturno
5. Indicador do temporizador
6. Indicador ligado/desligado
7. Indicador de oscilação
8. Botão de balanço
9. Botão do temporizador
10. Botão de seleção de modo
11. Botão de seleção de velocidade
12. Botão On/off

Controle remoto

- a. Botão de velocidade alta (predefinição para a velocidade 24)
- b. Botão Diminuir velocidade/tempo
- c. Botão Aumentar velocidade/tempo
- d. Botão de velocidade baixa (predefinição para a velocidade 3)
- e. Botão On/off
- f. Botão de balanço
- g. Botão de seleção de modo
- h. Botão de seleção do temporizador

INSTALAÇÃO

- Não se esqueça de remover todo o material de embalagem do interior do aparelho.
- Certifique-se de que o ventilador está desligado da rede eléctrica antes de iniciar qualquer operação de instalação ou montagem.
- Não remova os pés de apoio do aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho esteja nivelado com o chão.
- A ficha deve ser facilmente acessível para que possa ser desligada em caso de emergência.

- O aparelho deve ser utilizado com a sua base montada.

MONTAGEM DA(S) PILHA(S)

- O controle remoto usa um par de pilhas AAA de 1,5V.
- Cuidado: Durante o manuseio das baterias, não toque em ambos os pólos ao mesmo tempo, pois isso causará descarga parcial da energia armazenada afetando assim a longevidade.
- Retire a tampa do compartimento da bateria.
- Verifique se a cobertura de plástico que protege a pilha foi removida (algumas baterias são vendidas com uma cobertura protetora).
- Coloque a bateria no seu compartimento, respeitando a polaridade.
- Recoloque a tampa do compartimento da bateria.
- É essencial que as baterias sejam sempre do mesmo tipo e que tenham a mesma carga. Nunca misture baterias alcalinas com pilhas de Carbono-Zinco e/ou recarregáveis.
- Baterias novas e usadas não devem ser misturadas.
- As baterias gastas devem ser removidas e descartadas com segurança.
- Os terminais de alimentação não devem estar em curto-circuito.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- NÃO carregue as pilhas recarregáveis enquanto estas ainda estiverem no aparelho, pois pode provocar a produção interna de gás ou calor, resultando numa explosão ou, eventualmente, num incêndio que pode causar ferimentos graves ou danos materiais.
- Para preservar a vida útil da bateria, retire as pilhas quando não estiver a ser utilizado e não se espera que seja utilizado durante longos períodos de tempo.

MONTAGEM DA BASE (FIG. 1)

- Para fixar a base no aparelho, encaixe o tubo da base na base e vire-o ao contrário.
- Fixe a base com o parafuso fornecido (P).
- Levante novamente a base e acople o aparelho à base inserindo nela o tubo interno e fixando-o com a contraporca superior.
- Verifique se a base funciona corretamente.

MONTAGEM DA GRELHA E DA HÉLICE (FIG. 2).

- Coloque a grelha traseira (E) na caixa do motor (G), fazendo coincidir os seus pontos de encaixe.
- Aperte a porca do grelhador (D) que fixa o grelhador, certificando-se de que a regulação está correta.
- Monte a hélice (C) no eixo do motor (F).

- Aperte a porca da hélice (B) que fixa a hélice. Garanta a configuração correta.
- Verifique a rotação correta da hélice.
- Encaixe a grade frontal (A) na frente da grade traseira (E).
- Fixe a grelha frontal rodando a sua correia de fixação (A) e aperte o parafuso de segurança (B) com uma chave de fendas.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Leia atentamente a seção “Conselhos e advertências de segurança” antes da primeira utilização.

UTILIZAÇÃO

- Estenda completamente a fonte de alimentação removível antes de conectá-la.
- Ligue o aparelho à rede elétrica.
- Oriente o aparelho para orientar o fluxo de ar na direção desejada.
- Ligue o aparelho usando o botão on/off (2).
- A luz do painel de controle acende.
- Selecione a velocidade desejada (1).

FUNÇÃO DO VENTILADOR

- Selecionar a posição do ventilador.
- Selecione a velocidade de ventilação pretendida, premindo repetidamente o botão de seleção de velocidade (11) no painel de controlo ou os botões de aumento e diminuição no controlo remoto (b,c).
- Selecione o modo de ventilação pretendido, conforme explicado na secção “Modos de ventilação”.

FUNÇÃO TEMPORIZADOR:

- O tempo de funcionamento do aparelho pode ser controlado. (0-18h)
- Para programar o tempo de funcionamento, basta selecioná-lo utilizando os botões de aumentar ou diminuir velocidade/tempo no controlo remoto ou o botão do temporizador no painel de controlo (bc, 9).
- O tempo programado ou tempo restante aparecerá no display (1) por alguns segundos.
- Depois de decorrido o tempo selecionado, o aparelho desliga-se automaticamente.

FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO

- A função de oscilação permite orientar o fluxo do aparelho de forma a alternar automaticamente numa amplitude de 75°.
- Para ativar esta função, pressione o botão Swing (8, f).
- Para desativar esta função, prima novamente um destes dois botões.

MODOS DE VENTILADOR

- Este modelo possui três modos de vento, você pode selecionar qualquer um deles pressionando o botão de seleção de modo (10, g).
- Normal (2): O ventilador funciona constantemente na velocidade selecionada.
- Breeze (3): O ventilador alterna períodos de maior e menor potência, simulando a sensação de uma brisa suave. A amplitude dessas mudanças depende da velocidade selecionada.
- Noite (4): Quando o ventilador está na velocidade 4, ele funciona na velocidade 4 por 30 minutos, depois na velocidade 3 por mais 30 minutos e finalmente na velocidade 2 até ser desligado ou o cronômetro acabar.

AJUSTE DE ALTURA

- A altura do aparelho pode ser ajustada, basta desbloquear o grampo de bloqueio inferior (J), colocar o aparelho na altura desejada e bloquear novamente o grampo de bloqueio (J).

UMA VEZ QUE TENHA TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Desligue o aparelho usando o botão on/off.
- Desligue o aparelho da rede elétrica.
- Limpe o aparelho.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de líquido de lavagem e depois seque-o.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou base, tais como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de água corrente.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inextrinsecamente a duração da vida útil do aparelho e pode tornar-se inseguro para a sua utilização.

SERVIÇO

- Qualquer utilização indevida ou inobservância das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPAROS

- Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado caso surjam problemas. Não tente desmontar ou reparar sem assistência, pois isso pode ser perigoso.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal de acordo com a legislação vigente. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deverá dirigir-se a algum dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Você pode encontrar o mais próximo acessando o seguinte link: <https://www.blackanddecker.eu//>

Você também pode solicitar informações relacionadas entrando em contato conosco.

Você pode baixar este manual de instruções e suas atualizações em <https://www.blackanddecker.eu//>

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU CASO SEJA SOLICITADO NO SEU PAÍS: ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje descartá-los, utilize recipientes públicos apropriados para cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas ao meio ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/UE sobre Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/UE sobre as restrições ao uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos e a Diretiva 2009/125 /CE sobre os requisitos de concepção ecológica para produtos relacionados com o consumo de energia.

- As informações a seguir detalham os recursos relacionados ao design ecológico (Regulamento (UE) n.º 206/2012 da Comissão, Diretiva de Execução 2009/125/CE):

MODELO	BXEFP30E
Taxa máxima de fluxo do ventilador (F):	55,07 m³/min
Entrada de energia do ventilador (P):	23,1 W
Valor de serviço (SV): (de acordo com IEC 60879:2019)	2,38 (m³/min)/W
Consumo de energia em espera (P _{SB}):	0,36 W
Nível de potência sonora do ventilador (L _{WA}):	61.848 dB(A)
Velocidade máxima do ar (c):	3.232 m/s
Consumo sazonal de eletricidade	7,77 kWh/ano
Detalhes do contato:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- A seguinte informação detalha as características relacionadas com o ecodesign (Regulamento (UE) 2019/1782):

Identificador do modelo	KT241240100EU
Tensão de entrada	100-240 V
Frequência CA de entrada	50/60 Hz
Voltagem de saída	24,0 V CC
Corrente de saída	1,0A
Potência de saída	24,0 W
Eficiência ativa média	88,26%
Eficiência em carga baixa (10%)	80,92%
Consumo de energia sem carga	0,064 W

- Para estabelecer a conformidade com os requisitos de ecodesign e para o cálculo dos parâmetros de rotulagem energética, utiliza-se como referência o aparelho a norma europeia EN 50563.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**STANDVENTILATOR
BXEFP30E**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

Dankzij de technologie, het ontwerp en de werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kan een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product worden gegarandeerd.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Als u deze instructies niet opvolgt en in acht neemt, kan dit leiden tot een ongeval.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiksonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.



Dit apparaat heeft een afneembare voedingseenheid (KT241240100EU).

- **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met de

afneembare voedingseenheid die bij dit apparaat wordt geleverd.

- Zorg ervoor dat de ventilator is uitgeschakeld van het lichtnet voordat u de beschermkap verwijdt.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Raak geen bewegende delen van het apparaat aan terwijl het werkt.



Alleen voor gebruik binnenshuis.

- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen stekkeradapters.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.
- Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als deze beschadigd is, neemt het risico op elektrische schokken toe.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.

GEBRUIK EN VERZORGING

- Trek voor elk gebruik de afneembare voeding van het apparaat volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet werkt.
- Verwijder de steunvoetjes van het apparaat niet.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om als het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als het niet in gebruik is en voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats, buiten direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende onderdelen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen kapotte onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke soort dan ook te drogen.

BESCHRIJVING

- A Voorgripl
- B Schroefmoer
- C Propeller
- D Grillmoer
- E Achtergrill
- F Motoras
- G Motorbehuizing
- H Hoofdgedeelte
- I Bedieningspaneel
- J Bovenste borgmoer
- K Afneembare voeding
- L Binnenpijp

- M Borgmoer onder
- N Basispijp
- O Basis
- P Basis schroef
- Q Afstandsbediening
- R Veiligheidsschroef
- S Bevestigingsriem
- T Voedingsconnector

Bedieningspaneel

1. Weergave
2. Indicator normale modus
3. Indicator Breeze-modus
4. Nachtmodus-indicator
5. Timer-indicator
6. Aan/uit-indicator
7. Zwenkindicator
8. Zwenkknop
9. Timerknop
10. Modusselectieknop
11. Snelheidsselectieknop
12. Aan/uit-knop

Afstandsbediening

- a. Knop voor hoge snelheid (standaard snelheid 24)
- b. Snelheid/tijd verlagen
- c. Snelheid/tijd verhogen knop
- d. Knop lage snelheid (standaard snelheid 3)
- e. Aan/uit-knop
- f. Zwenkknop
- g. Modusselectieknop
- h. Timer selectieknop

INSTALLATIE

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de binnenkant van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de ventilator is losgekoppeld van het lichtnet voordat u begint met de installatie of montage.
- Verwijder de steunvoetjes van het apparaat niet.
- Zorg ervoor dat het apparaat waterpas staat ten opzichte van de vloer.
- De stekker moet gemakkelijk bereikbaar zijn, zodat deze in geval van nood kan worden losgekoppeld.

- Het apparaat moet worden gebruikt met de voet op zijn plaats.

DE BATTERIJ(EN) MONTEREN

- De afstandsbediening werkt op een paar 1,5V AAA-batterijen.
- Let op: Raak tijdens het hanteren van accu's niet beide polen tegelijk aan, omdat dit gedeeltelijke ontlading van de opgeslagen energie veroorzaakt en zo de levensduur beïnvloedt.
- Verwijder het deksel van het batterijvak.
- Controleer of het plastic omhulsel dat de batterij beschermt, verwijderd is (sommige batterijen worden verkocht met een beschermend omhulsel).
- Plaats de batterij in het compartiment en let daarbij op de polariteit.
- Plaats het deksel van het batterijvak terug.
- Het is essentieel dat de batterijen altijd van hetzelfde type zijn en dezelfde lading hebben. Meng nooit alkalinebatterijen met zink-koolstofbatterijen en/of oplaadbare batterijen.
- Nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt.
- Lege batterijen moeten worden verwijderd en op een veilige manier worden weggegooid.
- De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Laad oplaadbare batterijen NIET op terwijl ze nog in het apparaat zitten, omdat dit interne gas- of warmteontwikkeling kan veroorzaken, wat kan leiden tot een explosie of mogelijk brand die ernstig letsel of schade aan eigendommen kan veroorzaken.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, verwijdert u de batterijen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en naar verwachting niet voor langere tijd zal worden gebruikt.

DE BASIS MONTEREN (FIG. 1)

- Om de sokkel in het apparaat te bevestigen, plaatst u de sokkelbuis op de sokkel en draait u deze om.
- Bevestig de basis met de meegeleverde schroef (P).
- Zet de basis weer rechtop en koppel het apparaat aan de basis door de binnenbuis erin te steken en vast te zetten met de bovenste borgmoer.
- Controleer of de basis goed werkt.

HET ROOSTER EN DE PROPELLER MONTEREN (FIG. 2)

- Plaats de achterste grill (E) op de motorbehuizing (G) en zorg dat de montagepunten overeenkomen.

- Draai de grillmoer (D) waarmee de grill vastzit vast.
- Plaats de propeller (C) op de motoras (F).
- Draai de propellermoer (B) waarmee de propeller vastzit vast. Zorg voor een correcte configuratie.
- Controleer of de propeller goed draait.
- Plaats de voorste grill (A) voor de achterste grill (E).
- Bevestig de voorgrill door de bevestigingsriem (S) om te draaien en de veiligheidsschroef (R) vast te draaien met een schroevendraaier.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees aandachtig het gedeelte "Veiligheidsadvies en waarschuwingen" voor het eerste gebruik.

GEBRUIK

- Trek de afneembare voeding volledig uit voordat u deze in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Leid het apparaat om de luchtstroom in de gewenste richting te sturen.
- Zet het apparaat aan met de aan/uit-knop.
- Het lampje op het bedieningspaneel gaat branden.
- Selecteer de gewenste snelheid.

VENTILATORFUNCTIE

- Selecteer de positie van de ventilator.
- Selecteer de gewenste ventilatiesnelheid door herhaaldelijk op de snelheidsselectieknop (11) in het bedieningspaneel of op de knoppen voor verhogen en verlagen in de afstandsbediening (b,c) te drukken.
- Selecteer de gewenste ventilatiestand zoals uitgelegd in het hoofdstuk "Ventilatiestanden".

TIMER-FUNCTIE

- De inschakelduur van het apparaat kan worden geregeld. (0-18h)
- Om de gebruikstijd te programmeren, selecteert u deze met de toetsen voor verhogen of verlagen van de snelheid/tijd op de afstandsbediening of de timertoets op het bedieningspaneel (b-c, 9).
- De geprogrammeerde tijd of resterende tijd verschijnt enkele seconden op het display (1).
- Als de geselecteerde tijd is verstreken, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

OSCILLATIEFUNCTIE

- De oscillatiefunctie maakt het mogelijk om de stroom van het apparaat zo te richten dat deze automatisch afwisselt over een bereik van 75°.
- Druk op de knop Swing (8, f) om deze functie te activeren.
- Druk nogmaals op een van deze twee knoppen om deze functie uit te schakelen.

VENTILATORMODI

- Dit model heeft drie windmodi, die je kunt selecteren door op de moduskeuzeknop (10, g) te drukken.
- Normaal (2): De ventilator werkt constant op de geselecteerde snelheid.
- Wind (3): De ventilator wisselt perioden van meer en minder vermogen af, waardoor het gevoel van een zacht briesje wordt gesimuleerd. De amplitude van deze verschuivingen hangt af van de geselecteerde snelheid.
- Nacht (4): Wanneer de ventilator op snelheid 4 staat, draait hij 30 minuten op snelheid 4, daarna nog 30 minuten op snelheid 3 en ten slotte op snelheid 2 totdat hij wordt uitgeschakeld of de timer afloopt.

HOOGTEVERSTELLING

- De hoogte van het apparaat kan worden aangepast door de onderste borgmoer (M) los te draaien, het apparaat op de gewenste hoogte te plaatsen en de borgmoer (M) weer vast te draaien.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit met de aan/uit-knop.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Maak het apparaat schoon.

SCHOONMAKEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Als het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak achteruitgaan, wat de levensduur van het apparaat onherroepelijk beïnvloedt en het gebruik ervan onveilig kan maken.

SERVICE

- Bij elk verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

AFWIJINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat naar een erkende technische ondersteuning als er problemen optreden. Probeer niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie in overeenstemming met de huidige wetgeving. Om uw rechten of belangen af te dwingen, moet u naar een van onze officiële technische hulpdiensten gaan.

U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu//>

U kunt ook gerelateerde informatie opvragen door contact met ons op te nemen.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op <https://www.blackanddecker.eu//>

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT IT IN UW LAND WORDT GEVRAAGD: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsysteem. Als je ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt weggooien nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU over laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU over elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG over de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegeïntegreerde producten.

- De volgende informatie beschrijft de kenmerken met betrekking tot ecologisch ontwerp (Verordening (EU) nr. 206/2012 van de Commissie, uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG):

MODEL	BXEFP30E
Maximaal ventilatordebiet (F):	55,07m³/min
Ingangsvermogen ventilator (P):	23,1 W
Service waarde (SV): (volgens IEC 60879:2019)	2,38 (m³/min)/W
Verbruik in stand-by (P _{sb}):	0,36 W
Geluidsvermogensniveau ventilator (L _{WA}):	61.848 dB(A)
Maximale lichtsnelheid (c):	3,232 m/s
Seizoensgebonden elektriciteitsverbruik	7,77 kWh/a
Contactgegevens:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

- De volgende informatie beschrijft de kenmerken met betrekking tot ecologisch ontwerp (Verordening (EU) 2019/1782):

Modelaanduiding	KT241240100EU
Ingangsspanning	100-240 V
Ingangsfrequentie AC	50/60 Hz
Uitgangsspanning	24,0 V DC
Uitgangsstroom	1,0 A
Uitgangsvermogen	24,0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	88,26%
Rendement bij lage belasting (10 %)	80,92%
Stroomverbruik bij nullast	0,064 W

- Om vast te stellen of het apparaat voldoet aan de eisen voor ecologisch ontwerp en voor de berekening van de energie-etiketteringsparameters wordt de Europese norm EN 50563 als referentie gebruikt.

**WENTYLATOR STOJĄCY
BXEFP30E**

Drogi kliencie,

Dziękujemy za wybranie produktu marki Black+Decker.

Dzięki swojej technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza najsurowsze standardy jakości, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

**PORADY I OSTRZEŻENIA
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

 To urządzenie jest wyposażone w odłączany zasilacz (KT241240100EU).

- **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie może być używane wyłącznie z odłączanym

zasilaczem dostarczonym z tym urządzeniem.

- Przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że wentylator jest odłączony od zasilania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Nie dotykaj żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.



Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.
- Podłącz urządzenie do gniazda sieciowego o natężeniu co najmniej 10 A.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazda sieciowego. Nie należy zmieniać wtyczki. Nie używaj adapterów wtyczek.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Sprawdź stan przewodu zasilającego. Jego uszkodzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku pęknięcia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć je od zasilania, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, ma widoczne oznaki uszkodzenia lub jest nieszczelne.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wysunąć odłączany zasilacz urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa.
- Nie należy zdejmować nóżek podpierających urządzenie.
- Nie należy przenosić urządzenia podczas jego użytkowania.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest przechylone i nie przewracaj go.
- Nie należy odwracać urządzenia, gdy jest ono używane lub podłączone do sieci elektrycznej.
- Nieużywane urządzenie należy odłączyć od sieci elektrycznej przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Upewnij się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora urządzenia.
- Utrzymywaj urządzenie w dobrym stanie. Sprawdź, czy ruchome części nie są źle ustawione lub zablokowane i upewnij się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Nie używaj urządzenia do suszenia zwierząt.
- Nie używaj urządzenia do suszenia jakichkolwiek tekstyliów.

OPIS

- A Przedni grill
- B Nakrętka śmigła
- C Śmigło
- D Nakrętka grilla
- E Tylny grill
- F Wał silnika
- G Obudowa silnika
- H Główny korpus
- I Panel sterowania
- J Górna nakrętka zabezpieczająca
- K Odłączany zasilacz

- L Rura wewnętrzna
- M Dolna nakrętka zabezpieczająca
- N Rura podstawowa
- O Podstawa
- P Śruba podstawy
- Q Pilot zdalnego sterowania
- R Śruba zabezpieczająca
- S Pasek mocujący
- T Złącze zasilania

Panel sterowania

1. Wyświetlacz
2. Wskaźnik trybu normalnego
3. Wskaźnik trybu bryzy
4. Wskaźnik trybu nocnego
5. Wskaźnik timera
6. Wskaźnik włączenia/wyłączenia
7. Wskaźnik wahań
8. Przycisk obrotu
9. Przycisk timera
10. Przycisk wyboru trybu
11. Przycisk wyboru prędkości
12. Przycisk wł.

Pilot zdalnego sterowania

- a. Przycisk wysokiej prędkości (domyślnie prędkość 24)
- b. Przycisk zmniejszania prędkości/czasu
- c. Przycisk zwiększania prędkości/czasu
- d. Przycisk niskiej prędkości (domyślnie prędkość 3)
- e. Przycisk wł.
- f. Przycisk obrotu
- g. Przycisk wyboru trybu
- h. Przycisk wyboru timera

INSTALACJA

- Należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności instalacyjnych lub montażowych należy upewnić się, że wentylator jest odłączony od sieci zasilającej.
- Nie należy zdejmować nóżek podpierających urządzenie.

- Upewnij się, że urządzenie jest wypoziomowane względem podłogi.
- Wtyczka musi być łatwo dostępna, aby można ją było odłączyć w sytuacji awaryjnej.
- Urządzenie powinno być używane z zamontowaną podstawą.

MONTAŻ AKUMULATORA/AKUMULATORÓW

- Pilot zdalnego sterowania wykorzystuje parę baterii AAA 1,5 V.
- Uwaga: Podczas obsługi akumulatorów nie należy dotykać obu biegunów jednocześnie, ponieważ spowoduje to częściowe rozładowanie zmagazynowanej energii, wpływając tym samym na ich żywotność.
- Zdejmij pokrywę komory baterii.
- Sprawdź, czy plastikowa osłona chroniąca baterię została usunięta (niektóre baterie są sprzedawane z osłoną ochronną).
- Umieść baterię w jej komorze, przestrzegając biegunowości.
- Załóż pokrywę komory baterii.
- Ważne jest, aby baterie były zawsze tego samego rodzaju i tak samo naładowane. Nigdy nie mieszaj baterii alkalicznych z bateriami węglowo-cynkowymi i/lub akumulatorami.
- Nie należy mieszać nowych i używanych baterii.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć i bezpiecznie zutylizować.
- Zaciski zasilania nie powinny być zwarte.
- Baterie nieładowne nie mogą być ładowane
- NIE WOLNO ładować akumulatorów, gdy nadal znajdują się w urządzeniu, ponieważ może to spowodować wydzielanie się gazu lub ciepła, a w konsekwencji wybuch lub pożar, który może spowodować poważne obrażenia ciała lub zniszczenie mienia.
- Aby zachować żywotność baterii, należy wyjmować baterie, gdy urządzenie nie jest używane i nie oczekuje się, że będzie używane przez dłuższy czas.

MONTAŻ PODSTAWY (RYS. 1)

- Aby przymocować podstawę do urządzenia, zamontuj rurę podstawy na podstawie i odwróć ją do góry nogami.
- Przymocuj podstawę za pomocą dołączonej śruby (P).
- Ponownie postaw podstawę i połącz urządzenie z podstawą, wkładając do niej rurę wewnętrzną i mocując ją za pomocą górnej nakrętki zabezpieczającej.
- Sprawdź, czy baza działa prawidłowo.

MONTAŻ GRILLA I ŚMIGŁA (RYS. 2)

- Zamontuj tylny grill (E) na obudowie silnika (G), dopasowując ich punkty mocowania.
- Dokręć nakrętkę grilla (D) mocującą grill, upewnij się, że ustawienie jest prawidłowe.
- Zamontuj śmigło (C) na wale silnika (F).
- Dokręć nakrętkę śmigła (B) mocującą śmigło. Zapewnienie prawidłowej konfiguracji.
- Sprawdź, czy śmigło obraca się prawidłowo.
- Zamontuj przedni grill (A) przed tylnym grillem (E).
- Zamocuj przedni grill, obracając pasek mocujący (S) i dokręć śrubę zabezpieczającą (R) za pomocą śrubokręta.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać sekcję "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia".

UŻYCIE

- Przed podłączeniem odłączanego zasilacza należy go całkowicie wysunąć.
- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Poprowadź urządzenie, aby skierować strumień powietrza w pożądanym kierunku.
- Włącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Zapali się kontrolka panelu sterowania.
- Wybierz żądaną prędkość.

FUNKCJA WENTYLATORA

- Wybierz pozycję wentylatora.
- Wybierz żądaną prędkość wentylacji, naciskając kilkakrotnie przycisk wyboru prędkości (11) na panelu sterowania lub przyciski zwiększania i zmniejszania prędkości na pilocie zdalnego sterowania (b,c).
- Wybierz żądany tryb wentylacji, jak wyjaśniono w sekcji "Tryby wentylatora".

FUNKCJA TIMERA

- Czas pracy urządzenia może być kontrolowany. (0-18h)
- Aby zaprogramować czas pracy, wystarczy wybrać go za pomocą przycisków zwiększania lub zmniejszania prędkości/czasu na pilocie lub przycisku timera na panelu sterowania (b-c, 9).
- Zaprogramowany czas lub pozostały czas pojawi się na wyświetlaczu (1) na kilka sekund.

- Po upływie wybranego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.

FUNKCJA OSCYLACJI

- Funkcja oscylacji umożliwia skierowanie przepływu z urządzenia tak, aby automatycznie zmieniał się w zakresie 75°.
- Aby aktywować tę funkcję, naciśnij przycisk Swing (8, f).
- Aby wyłączyć tę funkcję, należy ponownie nacisnąć jeden z tych dwóch przycisków.

TRYBY WENTYLATORA

- Ten model ma trzy tryby wiatru, można wybrać dowolny z nich, naciskając przycisk wyboru trybu (10, g).
- Normalny (2): Wentylator pracuje stale z wybraną prędkością.
- Bryza (3): Wentylator pracuje naprzemiennie z większą i mniejszą mocą, symulując delikatny powiew wiatru. Amplituda tych przesunięć zależy od wybranej prędkości.
- Noc (4): Gdy wentylator pracuje z prędkością 4, pracuje z prędkością 4 przez 30 minut, następnie z prędkością 3 przez kolejne 30 minut, a na koniec z prędkością 2, aż do wyłączenia lub wyczerpania timera.

REGULACJA WYSOKOŚCI

- Wysokość urządzenia można regulować, wystarczy odblokować dolną nakrętkę blokującą (M), umieścić urządzenie na żądanej wysokości i ponownie zablokować nakrętkę blokującą (M).

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Wyczyść urządzenie.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysusz.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.
- Jeśli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji, co nieuchronnie wpłynie na czas użytkowania urządzenia i może stać się niebezpieczne w użyciu.

SERWIS

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWY

- W przypadku wystąpienia problemów należy przekazać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy podejmować prób demontażu lub naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt ten jest objęty gwarancją prawną zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby wyegzekwować swoje prawa lub interesy, należy skontaktować się z jednym z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.

Najbliższy można znaleźć, korzystając z następującego łącza internetowego: <https://www.blackanddecker.eu//>

Możesz również poprosić o powiązane informacje, kontaktując się z nami.

Instrukcję obsługi i jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://www.blackanddecker.eu//>.

DLA WERSJI PRODUKTÓW EU I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W DANYM KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcesz się ich pozbyć, użyj odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera substancji, które mogłyby zostać uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że w przypadku chęci pozbycia się produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

- Poniższe informacje wyszczególniają cechy związane z ekoprojektem (rozporządzenie Komisji (UE) nr 206/2012, wdrażające dyrektywę 2009/125/WE):

MODEL	BXEFP30E
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora (F):	55,07m ³ /min
Wejście zasilania wentylatora (P):	23,1 W
Wartość serwisowa (SV): (zgodnie z normą IEC 60879:2019)	2,38 (m ³ /min)/W
Pobór mocy w trybie czuwania (P _{SB}):	0,36 W
Poziom mocy akustycznej wentylatora (L _{WA}):	61,848 dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza (c):	3,232 m/s
Sezonowe zużycie energii elektrycznej	7,77 kWh/a
Dane kontaktowe:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- Poniższe informacje wyszczególniają funkcje związane z ekoprojektem (rozporządzenie (UE) 2019/1782):

Identyfikator modelu	KT241240100EU
Napięcie wejściowe	100-240 V
Częstotliwość wejściowa AC	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	24,0 V DC
Prąd wyjściowy	1,0 A
Moc wyjściowa	24,0 W
Średnia wydajność aktywna	88,26%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	80,92%
Pobór mocy bez obciążenia	0,064 W

- W celu ustalenia zgodności z wymogami ekoprojektu i obliczenia parametrów etykiety energetycznej urządzenia, jako odniesienie stosuje się normę europejską EN 50563.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zastrzeżonymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**STAND FAN
BXEFP30E**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Αν δεν ακολουθήσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

 Αυτή η συσκευή διαθέτει αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας (KT241240100EU).

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το

αποσπώμενο τροφοδοτικό που παρέχεται με αυτή τη συσκευή.

- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι απενεργοποιημένος από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν αφαιρέσετε το προστατευτικό.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής κατά τη λειτουργία της.



Μόνο για εσωτερική χρήση.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν υποστεί ζημιά, θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης ή εάν έχει διαρροή.
- Μην αγγίζετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Εκτείνετε πλήρως το αποσπώμενο τροφοδοτικό της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Μην αφαιρείτε τα πόδια στήριξης της συσκευής.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Αποθηκεύστε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Βεβαιωθείτε ότι η σκόνη, η βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν εμποδίζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίβλεψη αν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το στέγνωμα υφασμάτων οποιουδήποτε είδους.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Μπροστινή σχάρα
- B Παξιμάδι έλικα
- C Προπέλα
- D Παξιμάδι σχάρας
- E Πίσω γρίλια
- F Άξονας κινητήρα
- G Περιβλήμα κινητήρα

- H Κύριο σώμα
- I Πίνακας ελέγχου
- J Πάνω παξιμάδι ασφάλισης
- K Αποσπώμενο τροφοδοτικό
- L Εσωτερικός σωλήνας
- M Κάτω παξιμάδι ασφάλισης
- N Σωλήνας βάσης
- O Βάση
- P Βίδα βάσης
- Q Τηλεχειριστήριο
- R Βίδα ασφαλείας
- S Ζώνη στερέωσης
- T Υποδοχή παροχής ρεύματος

Πίνακας ελέγχου

1. Εμφάνιση
2. Ένδειξη κανονικής λειτουργίας
3. Ένδειξη λειτουργίας Breeze
4. Ένδειξη νυχτερινής λειτουργίας
5. Ένδειξη χρονοδιακόπτη
6. Ένδειξη On/Off
7. Δείκτης Swing
8. Κουμπί Swing
9. Κουμπί χρονοδιακόπτη
10. Κουμπί επιλογής λειτουργίας
11. Κουμπί επιλογής ταχύτητας
12. Κουμπί On/Off

Τηλεχειριστήριο

- a. Κουμπί υψηλής ταχύτητας (προεπιλεγμένη ταχύτητα 24)
- b.
- c. Κουμπί μείωσης ταχύτητας/χρόνου
- d. Κουμπί αύξησης ταχύτητας/χρόνου
- e. Κουμπί χαμηλής ταχύτητας (προεπιλεγμένη ταχύτητα 3)
- f. Κουμπί On/Off
- g. Κουμπί Swing
- h. Κουμπί επιλογής λειτουργίας
- i. Κουμπί επιλογής χρονοδιακόπτη

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Φροντίστε να αφαιρέσετε όλο το υλικό συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι απενεργοποιημένος από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης ή συναρμολόγησης.
- Μην αφαιρείτε τα πόδια στήριξης της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με το δάπεδο.
- Το βύσμα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο, ώστε να μπορεί να αποσυνδεθεί σε περίπτωση ανάγκης.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με τη βάση της τοποθετημένη.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ/ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί ένα ζεύγος μπαταριών 1,5V AAA.
- Προσοχή: Κατά το χειρισμό των μπαταριών, μην αγγίζετε ταυτόχρονα και τους δύο πόλους, καθώς αυτό θα προκαλέσει μερική εκφόρτιση της αποθηκευμένης ενέργειας, επηρεάζοντας έτσι τη μακροζωία.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.
- Ελέγξτε αν έχει αφαιρεθεί το πλαστικό κάλυμμα που προστατεύει την μπαταρία (ορισμένες μπαταρίες πωλούνται με προστατευτικό κάλυμμα).
- Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη της, τηρώντας την πολικότητα.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.
- Είναι σημαντικό οι μπαταρίες να είναι πάντα του ίδιου είδους και της ίδιας φόρτισης. Ποτέ μην αναμειγνύετε αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες ψευδαργύρου-άνθρακα ή/και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Οι νέες και οι μεταχειρισμένες μπαταρίες δεν πρέπει να αναμειγνύονται.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται και να απορρίπτονται με ασφάλεια.
- Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- ΜΗΝ φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες όσο αυτές βρίσκονται ακόμα στη συσκευή, καθώς μπορεί να προκληθεί εσωτερική παραγωγή αερίων ή θερμότητας, με αποτέλεσμα έκρηξη ή ενδοχόμενους πυρκαγιά που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.
- Για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιείται και δεν αναμένεται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ (ΣΧ. 1)

- Για να στερεώσετε τη βάση στη συσκευή, τοποθετήστε το σωλήνα βάσης στη βάση και γυρίστε την ανάποδα.
- Στερώστε τη βάση με την παρεχόμενη βίδα (P).
- Σηκώστε ξανά τη βάση και συνδέστε τη συσκευή με τη βάση, εισάγοντας τον εσωτερικό σωλήνα σε αυτήν και στερεώνοντάς τον με το άνω παξιμάδι.
- Ελέγξτε ότι η βάση λειτουργεί σωστά.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΧΑΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΟΠΕΛΑΣ (ΣΧ. 2)

- Τοποθετήστε την πίσω γρίλια (E) στο περίβλημα του κινητήρα (G), ταιριάζοντας τα σημεία τοποθέτησής τους.
- Σφίξτε το παξιμάδι σχάρας (D) που συνδέει τη σχάρα, βεβαιωθείτε για τη σωστή ρύθμιση.
- Τοποθετήστε την προπέλα (C) στον άξονα του κινητήρα (F).
- Σφίξτε το παξιμάδι της προπέλας (B) που συνδέει την προπέλα. Εξασφαλίστε τη σωστή διαμόρφωση.
- Ελέγξτε τη σωστή περιστροφή της προπέλας.
- Τοποθετήστε την μπροστινή γρίλια (A) μπροστά από την πίσω γρίλια (E).
- Στερώστε την μπροστινή σχάρα γυρίζοντας γύρω από τον ιμάντα στερέωσης (S) και σφίξτε τη βίδα ασφαλείας (R) χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.

ΧΡΗΣΗ

- Εκτείνετε πλήρως το αποσπώμενο τροφοδοτικό πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθοδηγήστε τη συσκευή για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Ανάβει η λυχνία του πίνακα ελέγχου.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

- Επιλέξτε τη θέση του ανεμιστήρα.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα εξερισμού πατώντας επανειλημμένα το κουμπί επιλογής ταχύτητας (11) στον

πίνακα ελέγχου ή τα κουμπιά αύξησης και μείωσης στο τηλεχειριστήριο (b,c).

- Επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας εξαερισμού, όπως εξηγείται στην ενότητα "Λειτουργίες ανεμιστήρα".

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

- Ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής μπορεί να ελεγχθεί. (0-18h)
- Για να προγραμματίσετε το χρόνο λειτουργίας, απλά επιλέξτε τον χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης ή μείωσης της ταχύτητας/χρόνου στο τηλεχειριστήριο ή το κουμπιέ χρονοδιακόπτη στον πίνακα ελέγχου (b-c, 9).
- Ο προγραμματισμένος χρόνος ή ο υπολειπόμενος χρόνος θα εμφανιστεί στην οθόνη (1) για μερικά δευτερόλεπτα.
- Μόλις παρέλθει ο επιλεγμένος χρόνος, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΛΑΝΤΩΣΗΣ

- Η λειτουργία ταλάντωσης καθιστά δυνατή την κατεύθυνση της ροής από τη συσκευή έτσι ώστε να εναλλάσσεται αυτόματα σε ένα εύρος 75°.
- Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπιέ Swing (8, f).
- Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε ξανά ένα από αυτά τα δύο κουμπιά.

ΜΟΝΤΕΛΕΣ ΦΑΝΟΥΡΑΣ

- Αυτό το μοντέλο διαθέτει τρεις λειτουργίες ανέμου, μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε από αυτές πατώντας το κουμπιέ επιλογής λειτουργίας (10, g).
- Κανονικό (2): Ο ανεμιστήρας λειτουργεί συνεχώς με την επιλεγμένη ταχύτητα.
- Breeze (3): Ο ανεμιστήρας εναλλάσσει περιόδους με περισσότερη και λιγότερη ισχύ, προσομοιώνοντας την αίσθηση ενός απαλού αεριού. Το πλάτος αυτών των μεταποτίσεων εξαρτάται από την επιλεγμένη ταχύτητα.
- Νύχτα (4): Όταν ο ανεμιστήρας βρίσκεται στην ταχύτητα 4, λειτουργεί στην ταχύτητα 4 για 30 λεπτά, στη συνέχεια στην ταχύτητα 3 για άλλα 30 λεπτά και τέλος στην ταχύτητα 2 μέχρι να απενεργοποιηθεί ή να λήξει ο χρονοδιακόπτης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΎΦΟΥΣ

- Το ύψος της συσκευής μπορεί να ρυθμιστεί, αρκεί να ξεκλειδώσετε το κάτω παξιμάδι ασφάλισης (M), να τοποθετήσετε τη συσκευή στο επιθυμητό ύψος και να ασφαλίσετε ξανά το παξιμάδι ασφάλισης (M).

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπιέ on/off.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να καταστεί μη ασφαλής για χρήση.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

- Τυχόν κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αν προκύψουν προβλήματα, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Το προϊόν αυτό τυγχάνει της αναγνώρισης και της προσαρμοσμένης της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας.

Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο από αυτά, μπαίνοντας στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://www.blackanddecker.eu//>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://www.blackanddecker.eu//>.

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ:
ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που θέλετε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.
- Οι ακόλουθες πληροφορίες περιγράφουν λεπτομερώς τα χαρακτηριστικά που σχετίζονται με τον οικολογικό σχεδιασμό (κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 206/2012 της Επιτροπής, για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ):

ΜΟΝΤΕΛΟ	ΒΧΕΡΡ30Ε
Μέγιστη παροχή ανεμιστήρα (F):	55,07m ³ /min
Είσοδος ισχύος ανεμιστήρα (P):	23,1 W
Αξία υπηρεσίας (SV):(σύμφωνα με το IEC 60879:2019)	2,38 (m ³ /min)/W
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής (P _{SB}):	0,36 W
Επίπεδο ηχητικής ισχύος ανεμιστήρα (L _{WA}):	61,848 dB(A)
Μέγιστη ταχύτητα αέρα (c):	3,232 m/s
Εποχιακή κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	7,77 kWh/a

Στοιχεία επικοινωνίας:

ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.
Avda. Barcelona s/n
25790 Oliana, Lleida,
Spain

- Οι ακόλουθες πληροφορίες περιγράφουν λεπτομερώς τα χαρακτηριστικά που σχετίζονται με τον οικολογικό σχεδιασμό (κανονισμός (ΕΕ) 2019/1782):

Αναγνωριστικό μοντέλου	KT241240100EU
Τάση εισόδου	100-240 V
Συχνότητα εισόδου AC	50/60 Hz
Τάση εξόδου	24,0 V DC
Ρεύμα εξόδου	1,0 A
Ισχύς εξόδου	24,0 W
Μέση ενεργός απόδοση	88,26%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %)	80,92%
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	0,064 W

- Για τη διαπίστωση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού και για τον υπολογισμό των παραμέτρων ενεργειακής επισήμανσης της συσκευής χρησιμοποιείται ως αναφορά το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 50563.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ВЕНТИЛЯТОР STAND
VXEFP30E**

Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за то, что вы решили приобрести продукцию марки Black+Decker.

Благодаря своей технологии, дизайну и эксплуатации, а также тому, что они соответствуют самым строгим стандартам качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и долгий срок службы изделия.

**СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Перед включением прибора внимательно прочтите эти инструкции и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.



Этот прибор оснащен съемным блоком питания (KT241240100EU).

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Этот прибор можно использовать только со съемным блоком питания, входящим в комплект поставки.
- Перед снятием защитного кожуха убедитесь, что вентилятор отключен от электросети.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией.
- Этот прибор предназначен только для бытового, но не для профессионального или промышленного использования.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.



Только для использования внутри помещений.

- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению в сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке с номинальным током не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно входить в сетевую розетку. Не изменяйте положение штекера. Не используйте адаптеры для штепсельных вилок.
- Не используйте прибор, если поврежден шнур питания или вилка.
- Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте сетевой шнур для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Проверьте состояние шнура питания. Если он поврежден, это повышает риск поражения электрическим током.

- Если корпус прибора разбился, немедленно отключите его от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не используйте прибор, если его уронили, если на нем есть видимые признаки повреждения или если он протекает.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью выдвигайте съемный блок питания прибора.
- Не пользуйтесь прибором, если кнопка включения/выключения не работает.
- Не снимайте опорные ножки прибора.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не пользуйтесь прибором, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, пока он находится в рабочем состоянии или подключен к электросети.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед выполнением любых работ по очистке.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или людей с физическими, сенсорными или умственными недостатками или отсутствием опыта и знаний месте.
- Храните прибор в сухом, защищенном от пыли месте, вдали от прямых солнечных лучей.
- Следите за тем, чтобы пыль, грязь или другие посторонние предметы не заблокировали решетку вентилятора на приборе.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не смещены и не зажаты, и убедитесь, что нет сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это позволяет экономить электроэнергию и продлевает срок службы прибора.
- Не используйте прибор для сушки домашних животных.
- Не используйте прибор для сушки любых текстильных изделий.

ОПИСАНИЕ

- A Передняя решетка
- B Гайка пропеллера
- C Пропеллер
- D Гайка для гриля

- E Задняя решетка
- F Вал двигателя
- G Корпус двигателя
- H Основное тело
- I Панель управления
- J Верхняя контргайка
- K Съемный блок питания
- L Внутренняя труба
- M Нижняя контргайка
- N Базовая труба
- O База
- P Винт основания
- Q Пульт дистанционного управления
- R Винт безопасности
- S Крепежный ремень
- T Разъем питания

Панель управления

1. Дисплей
2. Индикатор нормального режима
3. Индикатор режима бриза
4. Индикатор ночного режима
5. Индикатор таймера
6. Индикатор включения/выключения
7. Индикатор поворота
8. Кнопка поворота
9. Кнопка таймера
10. Кнопка выбора режима
11. Кнопка выбора скорости
12. Кнопка включения/выключения

Пульт дистанционного управления

- a. Кнопка высокой скорости (по умолчанию скорость 24)
- b. Кнопка уменьшения скорости/времени
- c. Кнопка увеличения скорости/времени
- d. Кнопка низкой скорости (по умолчанию скорость 3)
- e. Кнопка включения/выключения
- f. Кнопка поворота
- g. Кнопка выбора режима
- h. Кнопка выбора таймера

УСТАНОВКА

- Обязательно удалите все упаковочные материалы изнутри прибора.
- Перед началом любых операций по установке или сборке убедитесь, что вентилятор отключен от электросети.
- Не снимайте опорные ножки прибора.
- Убедитесь, что прибор стоит ровно на полу.
- Штекер должен быть легко доступен, чтобы его можно было отсоединить в экстренной ситуации.
- Прибор следует использовать с установленной подставкой.

СБОРКА АККУМУЛЯТОРА/ОВ

- В пульте дистанционного управления используется пара батареек 1,5V AAA.
- Осторожно: При обращении с батареями не прикасайтесь к обоим полюсам одновременно, так как это приведет к частичной разрядке накопленной энергии, что негативно скажется на долговечности.
- Снимите крышку батарейного отсека.
- Убедитесь, что пластиковая крышка, защищающая батарею, снята (некоторые батареи продаются с защитной крышкой).
- Поместите батарею в отсек, соблюдая полярность.
- Установите крышку батарейного отсека на место.
- Важно, чтобы батареи всегда были одного типа и одинаково заряжены. Никогда не смешивайте щелочные батарейки с угольно-цинковыми и/или перезаряжаемыми.
- Не следует смешивать новые и использованные батареи.
- Разряженные батареи следует извлечь и безопасно утилизировать.
- Не допускайте короткого замыкания клемм питания.
- Не перезаряжаемые аккумуляторы не подлежат перезарядке
- НЕ заряжайте аккумуляторные батареи, пока они находятся в приборе, так как это может привести к выделению газа или тепла внутри прибора, что приведет к взрыву или пожару, который может стать причиной серьезных травм или повреждения имущества.
- Чтобы сохранить срок службы батареи, вынимайте ее, когда устройство не используется, и не предполагается, что оно будет использоваться в течение длительного времени.

СБОРКА ОСНОВАНИЯ (РИС. 1)

- Чтобы закрепить основание в приборе, наденьте трубу основания на основание и переверните его вверх дном.
- Закрепите основание с помощью прилагаемого винта (P).
- Снова поднимите основание и присоедините прибор к основанию, вставив в него внутреннюю трубу и закрепив ее верхней контргайкой.
- Убедитесь, что база работает правильно.

СБОРКА ГРИЛЯ И ПРОПЕЛЛЕРА (РИС. 2)

- Установите заднюю решетку (E) на корпус двигателя (G), совместив места их установки.
- Затяните гайку (D), которой крепится гриль, и убедитесь в правильности настройки.
- Установите пропеллер (C) на вал двигателя (F).
- Затяните гайку пропеллера (B), которая крепит пропеллер. Убедитесь в правильности конфигурации.
- Проверьте правильность вращения гребного винта.
- Установите переднюю решетку (A) перед задней решеткой (E).
- Закрепите переднюю решетку, повернув ее крепежный ремень (S), и затяните винт безопасности (R) с помощью отвертки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с продукта снята вся упаковка.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте раздел "Советы и предупреждения по безопасности".

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Полностью выдвиньте съемный блок питания, прежде чем подключать его к сети.
- Подключите прибор к электросети.
- Направляйте прибор, чтобы направить поток воздуха в нужном направлении.
- Включите прибор, используя кнопку включения/выключения.
- Загорается индикатор панели управления.
- Выберите нужную скорость.

ФУНКЦИЯ ВЕНТИЛЯТОРА

- Выберите положение вентилятора.
- Выберите нужную скорость вентиляции, нажимая несколько раз кнопку выбора скорости (11) на панели

управления или кнопки увеличения и уменьшения на пульте дистанционного управления (b,c).

- Выберите нужный режим вентиляции, как описано в разделе "Режимы вентилятора".

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕРА

- Время работы прибора можно регулировать. (0-18h)
- Чтобы запрограммировать время работы, просто выберите его с помощью кнопок увеличения или уменьшения скорости/времени на пульте ДУ или кнопки таймера на панели управления (b-c, 9).
- На дисплее (1) на несколько секунд появится запрограммированное время или оставшееся время.
- По истечении выбранного времени устройство автоматически выключится.

ФУНКЦИЯ ОСЦИЛЛЯЦИИ

- Функция осцилляции позволяет направлять поток из аппарата таким образом, чтобы он автоматически чередовался в диапазоне 75°.
- Чтобы активировать эту функцию, нажмите кнопку Swing (8, f).
- Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите одну из этих двух кнопок.

РЕЖИМЫ ВЕНТИЛЯТОРА

- Эта модель имеет три режима ветра, вы можете выбрать любой из них, нажав кнопку выбора режима (10, g).
- Нормальный (2): Вентилятор постоянно работает на выбранной скорости.
- Бриз (3): Вентилятор чередует периоды повышенной и пониженной мощности, имитируя ощущение легкого бриза. Амплитуда этих сдвигов зависит от выбранной скорости.
- Ночь (4): Когда вентилятор переходит на скорость 4, он работает на скорости 4 в течение 30 минут, затем на скорости 3 еще 30 минут и, наконец, на скорости 2 до тех пор, пока не будет выключен или не закончится таймер.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ

- Высоту прибора можно регулировать, для этого необходимо просто разблокировать нижнюю контргайку (M), установить прибор на желаемую высоту и снова заблокировать контргайку (M).

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

- Выключите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор.

ОЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступить к чистке.
- Протрите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Если прибор не содержится в надлежащей чистоте, его поверхность может деградировать, что неумолимо скажется на сроке его службы и может стать небезопасным для использования.

СЕРВИС

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по применению делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

Этот продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для защиты своих прав и интересов вы должны обратиться в любую из наших официальных служб технической поддержки.

Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <https://www.blackanddecker.eu/>.

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами.

Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <https://www.blackanddecker.eu/>.

**для ВЕРСИЙ ПРОДУКТОВ для ЕС и/или в случае, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ в ВАШЕЙ СТРАНЕ:
ЭКОЛОГИЧНОСТЬ и ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ
ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКЦИИ**

- Материалы, из которых состоит упаковка этого прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если вы захотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Продукт не содержит концентраций веществ, которые могут считаться вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что в случае необходимости утилизации изделия по окончании срока службы сдайте его в авторизованный пункт приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

- Этот прибор соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC о требованиях экодизайна для продуктов, связанных с энергией.
- Ниже приведена информация об особенностях, связанных с экодизайном (Постановление Комиссии (ЕС) № 206/2012, реализующее Директиву 2009/125/EC):

МОДЕЛЬ	ВХЕФР30Е
Максимальная скорость потока вентилятора (F):	55,07 м³/мин
Входная мощность вентилятора (P):	23,1 W
Значение обслуживания (SV): (в соответствии с IEC 60879:2019)	2,38 (м³/мин)/Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания (P _{sb}):	0,36 W
Уровень звуковой мощности вентилятора (L _{wa}):	61,848 дБ(А)
Максимальная скорость воздуха (c):	3,232 м/с
Сезонное потребление электроэнергии	7,77 кВт-ч/год

Контактная информация:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
------------------------	---

- Ниже приведена информация об особенностях, связанных с экодизайном (Регламент (ЕС) 2019/1782):

Идентификатор модели	KT241240100EU
Входное напряжение	100-240 V
Входная частота переменного тока	50/60 Гц
Выходное напряжение	24,0 В ПОСТОЯННОГО ТОКА
Выходной ток	1,0 A
Выходная мощность	24,0 W
Средняя активная эффективность	88,26%
Эффективность при низкой нагрузке (10 %)	80,92%
Потребляемая мощность холостого хода	0,064 W

- Для установления соответствия требованиям экодизайна и расчета параметров энергетической маркировки прибора используется европейский стандарт EN 50563.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортировано и распространено компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**STAND FAN
BXEFP30E**

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și datorită faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată de viață lungă a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.



Acest aparat are o unitate de alimentare detașabilă (KT241240100EU).

- **AVERTISMENT:** Acest aparat trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare

detașabilă furnizată împreună cu aparatul.

- Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la rețeaua de alimentare înainte de a îndepărta protecția. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.
- Nu atingeți niciuna dintre piesele în mișcare ale aparatului în timp ce acesta funcționează.



Numai pentru utilizare în interior.

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta nominală corespunde tensiunii de rețea înainte de a conecta aparatul la priză.
- Conectați aparatul la o priză de rețea cu o putere nominală de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească în mod corespunzător în priza de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de priză.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.
- În cazul în care carcasa aparatului se rupe, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.
- Nu atingeți fișa cu mâinile umede.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Amplasați complet sursa de alimentare detașabilă a aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.
- Nu îndepărtați picioarele de susținere ale aparatului.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu folosiți aparatul dacă este înclinat în sus și nu îl întoarceți.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este utilizat sau conectat la rețeaua electrică.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat și înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, fără praf, ferit de lumina directă a soarelui.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

DESCRIERE

- A Grila frontală
- B Piuliță elice
- C Elice
- D Piuliță pentru grătar
- E Grila din spate
- F Arborele motorului
- G Carcasa motorului
- H Corpul principal
- I Panou de control
- J Piuliță de blocare superioară
- K Sursă de alimentare detașabilă
- L Țeavă interioară
- M Piuliță de blocare inferioară

- N Țeavă de bază
- O Baza
- P Șurubul bazei
- Q Telecomandă
- R Șurub de securitate
- S Cureaua de fixare
- T Conector de alimentare

Panoul de control

1. Afișare
2. Indicator de mod normal
3. Indicatorul modului Breeze
4. Indicatorul modului de noapte
5. Indicator de temporizare
6. Indicator pornit/oprit
7. Indicator de oscilație
8. Buton de balansare
9. Butonul temporizator
10. Butonul de selectare a modului
11. Butonul de selectare a vitezei
12. Buton de pornire/oprire

Telecomandă

- a. Butonul de viteză mare (implicit viteză 24)
- b. Butonul de reducere a vitezei/timpului
- c. Butonul de creștere a vitezei/timpului
- d. Butonul de viteză redusă (implicit viteză 3)
- e. Buton de pornire/oprire
- f. Buton de balansare
- g. Butonul de selectare a modului
- h. Butonul de selectare a temporizatorului

INSTALARE

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate materialele de ambalare din interiorul aparatului.
- Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la rețeaua de alimentare înainte de a începe orice operațiune de instalare sau asamblare.
- Nu îndepărtați picioarele de susținere ale aparatului.
- Asigurați-vă că aparatul este la același nivel cu podeaua.
- Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil pentru a putea fi deconectat în caz de urgență.
- Aparatul trebuie utilizat cu baza montată.

ASAMBLAREA BATERIEI/PILELOR

- Telecomanda utilizează o pereche de baterii AAA de 1,5 V.
- Atenție: În timpul manipulării bateriilor, nu atingeți ambii poli în același timp, deoarece acest lucru va cauza o descărcare parțială a energiei stocate, afectând astfel longevitatea.
- Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii.
- Verificați dacă învelișul de plastic care protejează bateria a fost îndepărtat (unele baterii sunt vândute cu un înveliș de protecție).
- Puneți bateria în compartimentul său, respectând polaritatea.
- Puneți la loc capacul compartimentului pentru baterii.
- Este esențial ca bateriile să fie întotdeauna de același tip și să aibă aceeași încărcătură. Nu amestecați niciodată bateriile alcaline cu cele cu carbon-zinc și/sau cu cele reîncărcabile.
- Bateriile noi și cele uzate nu trebuie amestecate.
- Bateriile descărcate trebuie îndepărtate și eliminate în condiții de siguranță.
- Terminalele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie să fie reîncărcate.
- NU încărcați bateriile reîncărcabile în timp ce acestea se află încă în aparat, deoarece ar putea cauza generarea de gaz sau căldură internă, ceea ce ar putea duce la o explozie sau, eventual, la un incendiu care ar putea provoca răni grave sau daune materiale.
- Pentru a păstra durata de viață a bateriei, scoateți bateriile atunci când nu este utilizat și nu se așteaptă să fie utilizat pentru perioade lungi de timp.

ASAMBLAREA BAZEI (FIG. 1)

- Pentru a fixa baza în aparat, montați țeava de bază pe bază și întoarceți-o cu susul în jos.
- Fixați baza cu ajutorul șurubului furnizat (P).
- Ridicați din nou baza și cuplați aparatul la bază, introducând conducta interioară în ea și fixând-o cu ajutorul piuliței de blocare superioare.
- Verificați dacă baza funcționează corect.

ASAMBLAREA GRILAJULUI ȘI A ELICEI (FIG. 2)

- Montați grila din spate (E) pe carcasa motorului (G), potrivindu-le punctele de montare.
- Strângeți piulița grătarului (D) care fixează grătarul. Asigurați-vă că este corect reglat.
- Montați elicea (C) pe arborele motorului (F).
- Strângeți piulița elicei (B) care fixează elicea. Asigurați-vă că configurația este corectă.
- Verificați rotația corectă a elicei.

- Montați grila din față (A) în fața grilei din spate (E).
- Fixați grila frontală întorcând cureaua de fixare (S) și strângeți șurubul de siguranță (R) cu ajutorul unei șurubelnițe.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție secțiunea "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare.

UTILIZAȚI

- Extindeți complet sursa de alimentare detașabilă înainte de a o conecta.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Ghidați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.
- Porniți aparatul cu ajutorul butonului de pornire/oprire.
- Lumina panoului de control se aprinde.
- Selectați viteza dorită.

FUNCȚIA DE VENTILATOR

- Selectați poziția ventilatorului.
- Selectați viteza de ventilație dorită apăsând în mod repetat butonul de selectare a vitezei (11) de pe panoul de comandă sau butoanele de creștere și descreștere de pe telecomandă (b,c).
- Selectați modul de ventilație dorit, așa cum este explicat în secțiunea "Moduri de ventilație".

FUNCȚIA DE TEMPORIZARE

- Durata de funcționare a aparatului poate fi controlată. (0-18h)
- Pentru a programa timpul de funcționare, selectați-l pur și simplu cu ajutorul butoanelor de creștere sau descreștere a vitezei/timpului de pe telecomandă sau a butonului de temporizare de pe panoul de control (b-c, 9).
- Timpul programat sau timpul rămas va apărea pe display (1) câteva secunde.
- Odată ce timpul selectat s-a scurs, dispozitivul se va opri automat.

FUNCȚIA DE OSCILAȚIE

- Funcția de oscilație face posibilă direcționarea debitului din aparat astfel încât acesta să alterneze automat pe o plajă de 75°.
- Pentru a activa această funcție, apăsați butonul Swing (8, f).

- Pentru a dezactiva această funcție, apăsați din nou unul dintre aceste două butoane.

MODALITĂȚI DE VENTILARE

- Acest model are trei moduri de vânt, puteți selecta oricare dintre ele prin apăsarea butonului de selectare a modului (10, g).
- Normal (2): Ventilatorul funcționează în mod constant la viteza selectată.
- Breeze (3): Ventilatorul alternează perioadele de putere mai mare și mai mică, simulând senzația unei brize ușoare. Amplitudinea acestor deplasări depinde de viteza selectată.
- Noapte (4): Atunci când ventilatorul este la viteza 4, acesta funcționează la viteza 4 timp de 30 de minute, apoi la viteza 3 timp de încă 30 de minute și, în final, la viteza 2 până când este oprit sau până la expirarea temporizatorului.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII

- Înălțimea aparatului poate fi reglată, este necesar doar să deblocați piulița de blocare inferioară (M), să plasați aparatul la înălțimea dorită și să blocați din nou piulița de blocare (M).

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opiți aparatul cu ajutorul butonului de pornire/oprire.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- În cazul în care aparatul nu este în stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață a aparatului și ar putea deveni nesigur pentru utilizare.

SERVICE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă valorifica drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați oricăruia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu//>

De asemenea, puteți solicita informații conexe contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia la <https://www.blackanddecker.eu//>

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. În cazul în care doriți să le aruncați, folosiți containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să vă debarasați de produs după ce acesta și-a încheiat durata de viață, trebuie să îl duceți la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

- Următoarele informații detaliază caracteristicile legate de proiectarea ecologică [Regulamentul (UE) nr. 206/2012 al Comisiei, de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE]:

MODEL	BXEFP30E
Debitul maxim al ventilatorului (F):	55,07m ³ /min
Intrarea puterii ventilatorului (P):	23,1 W
Valoarea serviciului (SV):(în conformitate cu IEC 60879:2019)	2,38 (m ³ /min)/W
Consumul de energie în standby (P _{sb}):	0,36 W
Nivelul de putere acustică al ventilatorului (L _{WA}):	61.848 dB(A)
Viteza maximă a aerului (c):	3,232 m/s
Consumul sezonier de energie electrică	7,77 kWh/a
Detalii de contact:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și logo-urile Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

- Următoarele informații detaliază caracteristicile legate de proiectarea ecologică [Regulamentul (UE) 2019/1782]:

Identificatorul modelului	KT241240100EU
Tensiunea de intrare	100-240 V
Frecvența de intrare AC	50/60 Hz
Tensiunea de ieșire	24,0 V DC
Curent de ieșire	1,0 A
Puterea de ieșire	24,0 W
Eficiența activă medie	88,26%
Eficiență la sarcină redusă (10 %)	80,92%
Consumul de putere fără sarcină	0,064 W

- Pentru a stabili conformitatea cu cerințele de proiectare ecologică și pentru calcularea parametrilor de etichetare energetică a aparatului, se utilizează ca referință standardul european EN 50563.

**ВЕНТИЛАТОР STAND
VXEFP30E**

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че сте избрали да закупите продукт с марката Black+Decker.

Благодарение на технологията, конструкцията и начина на работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

**СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА
БЕЗОПАСНОСТ**

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

 Този уред има подвижен
захранващ блок
(KT241240100EU).

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред може да се използва само с разглобяемия захранващ блок, предоставен с уреда.

- Уверете се, че вентилаторът е изключен от електрическата мрежа, преди да свалите предпазителя.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, но не и за професионална или промишлена употреба.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.



Само за употреба на закрито.

- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към електрически контакт с номинален ток поне 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсели.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от електрическата мрежа.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако тя е повредена, това ще увеличи риска от токов удар.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако е бил изпуснат, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба изтегляйте напълно разглобяемия захранващ блок на уреда.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/изключване не работи.
- Не сваляйте опорните крачета на уреда.
- Не премествайте уреда, докато се използва.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен, и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато се използва или е включен към електрическата мрежа.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Съхранявайте уреда на сухо, безпечно място, без пряка слънчева светлина.
- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Така се пести енергия и се удължава животът на уреда.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на каквото и да е вид текстил.

ОПИСАНИЕ

- A Предна решетка
- B Гайка на витлото
- C Витло
- D Гайка за скара
- E Задна решетка
- F Вал на двигателя
- G Корпус на двигателя
- H Основно тяло
- I Контролен панел
- J Горна фиксираща гайка
- K Разглобяемо захранване
- L Вътрешна тръба

- M Долна фиксираща гайка
- N Базова тръба
- O База
- P Винт на основата
- Q Дистанционно управление
- R Защитен винт
- S Фиксиращ колан
- T Конектор за захранване

Контролен панел

1. Дисплей
2. Индикатор за нормален режим
3. Индикатор за режим на бриз
4. Индикатор за нощен режим
5. Индикатор за таймер
6. Индикатор за включване/изключване
7. Индикатор за люлеене
8. Бутон Swing
9. Бутон за таймер
10. Бутон за избор на режим
11. Бутон за избор на скорост
12. Бутон за включване/изключване

Дистанционно управление

- a. Бутон за висока скорост (по подразбиране скорост 24)
- b. Бутон за намаляване на скоростта/времето
- c. Бутон за увеличаване на скоростта/времето
- d. Бутон за ниска скорост (по подразбиране скорост 3)
- e. Бутон за включване/изключване
- f. Бутон Swing
- g. Бутон за избор на режим
- h. Бутон за избор на таймер

ИНСТАЛИРАНЕ

- Уверете се, че сте отстранили всички опаковъчни материали от вътрешността на уреда.
- Уверете се, че вентилаторът е изключен от електрическата мрежа, преди да започнете каквато и да е операция по инсталиране или сглобяване.
- Не сваляйте опорните крачета на уреда.
- Уверете се, че уредът е на нивото на пода.

- Щепселът трябва да бъде лесно достъпен, за да може да бъде изключен в случай на авария.
- Уредът трябва да се използва с поставена основа.

СГЛОБЯВАНЕ НА БАТЕРИЯТА/ИТЕ

- Дистанционното управление използва двойка батерии 1,5 V AAA.
- Внимание: По време на работа с батериите не докосвайте едновременно двата полюса, тъй като това ще доведе до частично разреждане на натрупаната енергия, което ще се отрази на дълготрайността.
- Свалете капака на отделението за батерии.
- Проверете дали пластмасовото покритие, което предпазва батерията, е свалено (някои батерии се продават със защитно покритие).
- Поставете батерията в отделението ѝ, като спазвате полярността.
- Поставете отново капака на отделението за батерии.
- Важно е батериите винаги да са от един и същи вид и с един и същ заряд. Никога не смесвайте алкални батерии с въглеродно-цинкови и/или акумулаторни батерии.
- Не трябва да се смесват нови и използвани батерии.
- Изтощените батерии трябва да се извадят и безопасно да се изхвърлят.
- Захранващите клеми не трябва да се свързват накъсо.
- Батериите, които не могат да се презареждат, не трябва да се презареждат.
- НЕ зареждайте акумулаторните батерии, докато са все още в уреда, тъй като това може да доведе до образуване на вътрешен газ или топлина, което да доведе до експлозия или евентуално до пожар, който може да причини сериозни наранявания или материални щети.
- За да запазите живота на батерията, изваждайте батериите, когато устройството не се използва и не се очаква да бъде използвано за продължителни периоди от време.

СГЛОБЯВАНЕ НА ОСНОВАТА (ФИГ. 1)

- За да закрепите основата в уреда, поставете тръбата на основата върху основата и я обърнете с главата надолу.
- Закрепете основата с помощта на предоставения винт (P).
- Изправете основата отново и свържете уреда към основата, като поставите вътрешната тръба в нея и я фиксирате с помощта на горната фиксираща гайка.
- Проверете дали основата работи правилно.

СГЛОБЯВАНЕ НА РЕШЕТКАТА И ВИТЛОТО (ФИГ. 2)

- Монтирайте задната решетка (E) върху корпуса на двигателя (G), като съвпадате с точките на монтиране.
- Затегнете гайката на грила (D), която закрепва грила. Уверете се в правилната настройка.
- Поставете витлото (C) на вала на двигателя (F).
- Затегнете гайката на витлото (B), която го закрепва. Уверете се, че конфигурацията е правилна.
- Проверете дали витлото се върти правилно.
- Поставете предната решетка (A) пред задната решетка (E).
- Фиксирайте предната решетка, като завъртите фиксиращия ѝ колан (S) и затегнете предпазния винт (R) с помощта на отвертка.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно раздела "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Изтеглете напълно разглобяемото захранване, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Насочете уреда, за да насочите въздушния поток в желаната посока.
- Включете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.
- Светлинният индикатор на контролния панел светва.
- Изберете желаната скорост.

ФУНКЦИЯ НА ВЕНТИЛАТОРА

- Изберете позицията на вентилатора.
- Изберете желаната скорост на вентилация, като натиснете многократно бутона за избор на скорост (11) на контролния панел или бутоните за увеличаване и намаляване на скоростта на дистанционното управление (b,c).
- Изберете желания режим на вентилация, както е обяснено в раздела "Режими на вентилатора".

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕР

- Времето за работа на уреда може да се контролира. (0-18h)

- За да програмирате работното време, просто го изберете с бутоните за увеличаване или намаляване на скоростта/времето на дистанционното управление или с бутона за таймер на контролния панел (b-c, 9).
- Програмираното време или оставащото време ще се появи на дисплея (1) за няколко секунди.
- След изтичане на избраното време устройството се изключва автоматично.

ФУНКЦИЯ ЗА ОСЦИЛАЦИЯ

- Функцията за осцилация позволява да се насочи потокът от апарата, така че той автоматично да се променя в диапазон от 75°.
- За да активирате тази функция, натиснете бутона Swing (8, f).
- За да деактивирате тази функция, натиснете отново един от тези два бутона.

РЕЖИМИ НА ВЕНТИЛАТОРА

- Този модел има три режима на вятъра, като можете да изберете някой от тях, като натиснете бутона за избор на режим (10, g).
- Нормално (2): Вентилаторът работи постоянно с избраната скорост.
- Бриз (3): Вентилаторът редува периоди на по-голяма и по-малка мощност, като симулира усещането за лек бриз. Амплитудата на тези премествания зависи от избраната скорост.
- Нощ (4): Когато вентилаторът е на скорост 4, той работи на скорост 4 в продължение на 30 минути, след това на скорост 3 в продължение на още 30 минути и накрая на скорост 2, докато не бъде изключен или не изтече таймерът.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА

- Височината на уреда може да се регулира, необходимо е само да отключите долната фиксираща гайка (M), да поставите уреда на желаната височина и да фиксирате отново фиксиращата гайка (M).

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.

- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и да стане опасен за употреба.

SERVICE

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без чужда помощ, тъй като това може да е опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признанието и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да приложите правата или интересите си, трябва да се обърнете към някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близкия от тях, като влезете в следната интернет връзка: <https://www.blackanddecker.eu/>

Можете също така да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на адрес <https://www.blackanddecker.eu/>

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

ЕКОЛОГИЧНОСТ И ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в системата за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.

- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, трябва да го предадете на оторизиран агент за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/EC относно ниското напрежение, Директива 2014/30/EC относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/EC относно ограниченията за използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.
- Следващата информация съдържа подробности за характеристиките, свързани с екодизайна (Регламент (ЕС) № 206/2012 на Комисията за прилагане на Директива 2009/125/ЕО):

МОДЕЛ	BXEFP30E
Максимален дебит на вентилатора (F):	55,07 m ³ /min
Входяща мощност на вентилатора (P):	23,1 W
Стойност на услугата (SV): (съгласно IEC 60879:2019)	2,38 (m ³ /min)/W
Консумация на енергия в режим на готовност (P _{SB}):	0,36 W
Ниво на звукова мощност на вентилатора (L _{WA}):	61.848 dB(A)
Максимална скорост на въздуха (c):	3,232 m/s
Сезонно потребление на електроенергия	7,77 kWh/r.
Данни за контакт:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- Следващата информация съдържа подробности за функциите, свързани с екодизайна (Регламент (ЕС) 2019/1782):

Идентификатор на модела	KT241240100EU
Входно напрежение	100-240 V
Входна честота на променливия ток	50/60 Hz
Изходно напрежение	24,0 V DC
Изходен ток	1,0 A
Изходна мощност	24,0 W
Средна активна ефективност	88,26%
Ефективност при ниско натоварване (10 %)	80,92%
Консумация на енергия без натоварване	0,064 W

- За установяване на съответствието с изискванията за екопроектиране и за изчисляване на параметрите на енергийния етикет на уреда се използва европейският стандарт EN 50563.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват по лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTILADOR DE PEU
BXEFP30E**

Benvolgut client,

Moltes gràcies per triar comprar un producte de la marca Black+Decker.

Gràcies a la seva tecnologia, disseny i funcionament i al fet que supera els estàndards de qualitat més estrictes, es pot assegurar un ús totalment satisfactori i una llarga vida útil del producte.

**CONSELLS I ADVERTIMENTS DE
SEGURETAT**

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i guardeu-les per a futures consultes. El no seguir i observar aquestes instruccions pot provocar un accident.
- Aquest aparell el poden fer servir nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica. Els nens no jugaran amb l'aparell. La neteja i el manteniment dels usuaris no els han de fer els nens sense supervisió.



Aquest aparell té una unitat de subministrament desmuntable (KT241240100EU).

- **ADVERTIMENT:** Aquest aparell només s'ha d'utilitzar amb la font d'alimentació desmuntable que es proporciona amb aquest aparell.

- Assegureu-vos que el ventilador estigui apagat de la xarxa elèctrica abans de treure el protector.
- Si el cable d'alimentació està danyat, l'ha de substituir el fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per evitar un perill.
- Aquest aparell només és per a ús domèstic, no professional, industrial.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre està en funcionament.



Només per a ús interior.

- Assegureu-vos que la tensió indicada a l'etiqueta de característiques coincideix amb la tensió de la xarxa abans de connectar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una potència mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No altereu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.
- No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll està danyat.
- No estireu del cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desconnectar l'aparell.
- No emboliqueu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està danyat augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.
- No utilitzeu l'aparell si s'ha caigut, si hi ha signes visibles de dany o si té una fuga.
- No toqueu l'endoll amb les mans mullades.

ÚS I MANTENIMENT

- Amplieu completament la font d'alimentació desmuntable de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si el botó d'encesa/apagat no funciona.
- No traieu els peus de suport de l'aparell.
- No mogueu l'aparell mentre estigui en ús.
- No utilitzeu l'aparell si està bolcat i no el gireu.
- No gireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no s'utilitzi i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb problemes físics, sensorials o mentals reduïts o amb manca d'experiència i coneixements.
- Guardeu l'aparell en un lloc sec, sense pols, fora de la llum solar directa.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegen la reixeta del ventilador de l'aparell.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o encallades i comproveu que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el bon funcionament de l'aparell.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància si no s'utilitza. Això estalvia energia i allarga la vida útil de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No utilitzeu l'aparell per assecar teixits de cap tipus.

DESCRIPCIÓ

- A Reixeta frontal
- B Femella de l'hèlix
- C Hèlix
- D Femella de la reixeta
- E Reixeta posterior
- F Eix del motor
- G Carcassa del motor
- H Cos principal
- I Panell de control
- J Femella de bloqueig superior
- K Font d'alimentació desmuntable
- L Tub interior
- M Femella de bloqueig inferior
- N Tub base
- O Base

- P Cargol de la base
- Q Control remot
- R Cargol de seguretat
- S Cinturó de fixació
- T Connector d'alimentació

Panell de control

1. Mostra
2. Indicador de mode normal
3. Indicador del mode brisa
4. Indicador de mode nocturn
5. Indicador de temporitzador
6. Indicador d'encesa/apagada
7. Indicador de swing
8. Botó de balanceig
9. Botó del temporitzador
10. Botó de selecció de mode
11. Botó de selecció de velocitat
12. Botó d'encesa/apagada

Control remot

- a. Botó d'alta velocitat (per defecte és la velocitat 24)
- b. Botó de reducció de velocitat/temps
- c. Botó d'augment de velocitat/temps
- d. Botó de baixa velocitat (per defecte és la velocitat 3)
- e. Botó d'encesa/apagada
- f. Botó de balanceig
- g. Botó de selecció de mode
- h. Botó de selecció del temporitzador

INSTAL·LACIÓ

- Assegureu-vos de treure tot el material d'emballatge de l'interior de l'aparell.
- Assegureu-vos que el ventilador estigui apagat de la xarxa elèctrica abans d'iniciar qualsevol operació d'instal·lació o muntatge.
- No traieu els peus de suport de l'aparell.
- Assegureu-vos que l'aparell estigui a nivell del terra.
- L'endoll ha de ser fàcilment accessible perquè es pugui desconnectar en cas d'emergència.
- L'aparell s'ha d'utilitzar amb la base instal·lada.

MUNTATGE DE LA BATERIA/ES

- El comandament a distància utilitza un parell de piles AAA d'1,5 V.
- Precaució: Durant la manipulació de les bateries, no toqueu els dos pols alhora, ja que això provocarà una descàrrega parcial de l'energia emmagatzemada afectant així la longevitat.
- Traieu la tapa del compartiment de la pila.
- Comproveu que s'hagi retirat la coberta de plàstic que protegeix la pila (algunes piles es venen amb una coberta protectora).
- Poseu la pila al seu compartiment, respectant la polaritat.
- Torneu a posar la tapa del compartiment de la pila.
- És essencial que les piles siguin sempre del mateix tipus i tinguin la mateixa càrrega. No barregeu mai piles alcalines amb carbó-zinc i/o recarregables.
- Les piles noves i usades no s'han de barrejar.
- Les bateries esgotades s'han de treure i eliminar de manera segura.
- Els terminals d'alimentació no s'han de curtcircuitar.
- Les bateries no recarregables no s'han de recarregar.
- NO carregueu les bateries recarregables mentre encara estiguin a l'aparell, ja que pot generar gas intern o calor, que pot provocar una explosió o possiblement un incendi que podria causar lesions greus o danys materials.
- Per preservar la durada de la bateria, traieu les bateries quan no s'utilitzi i no s'espera que s'utilitzi durant períodes de temps prolongats.

MUNTATGE DE LA BASE (FIG. 1)

- Per fixar la base a l'aparell, col·loqueu la canonada de la base a la base i gireu-la cap per avall.
- Fixeu la base amb el cargol subministrat (P).
- Torneu a col·locar la base i acoblar l'aparell a la base introduint-hi el tub interior i fixant-lo amb la femella de seguretat superior.
- Comproveu que la base funcioni correctament.

MUNTATGE DE LA REIXETA I DE L'HÈLIX (FIG. 2).

- Col·loqueu la reixeta posterior (E) a la carcassa del motor (G), fent coincidir els seus punts d'encaix.
- Premeu la femella de la reixeta (D) que connecta la reixeta, assegureu-vos que la configuració és correcta.
- Col·loqueu l'hèlix (C) a l'eix del motor (F).
- Premeu la femella de l'hèlix (B) que uneix l'hèlix. Assegureu-vos la configuració correcta.
- Comproveu el correcte gir de l'hèlix.
- Col·loqueu la graella davantera (A) davant de la reixeta posterior (E).

- Fixeu la graella frontal girant al voltant del seu cinturó de fixació (S) i premeu el cargol de seguretat (R) amb un tornavis.

INSTRUCCIONS D'ÚS

NOTES PRÈVIES A L'ÚS

- Assegureu-vos que tots els embalatges dels productes s'han retirat.
- Si us plau, llegiu atentament la secció «Consells de seguretat i advertències» abans del primer ús.

ÚS

- Esteneu completament la font d'alimentació desmuntable abans de connectar-la.
- Connecteu l'aparell a la xarxa.
- Gueu l'aparell per dirigir el flux d'aire en la direcció desitjada.
- Enceneu l'aparell amb el botó d'encesa/apagada (2).
- S'encén la llum del tauler de control.
- Seleccioneu la velocitat desitjada (1).

FUNCIÓ DE VENTILADOR

- Seleccioneu la posició del ventilador.
- Seleccioneu la velocitat de ventilació desitjada prement repetidament el botó de selecció de velocitat (11) al panell de control o els botons d'augment i disminució del comandament a distància (b,c).
- Seleccioneu el mode de ventilació desitjat tal com s'explica a la secció "Modes de ventilador".

FUNCIÓ DE TEMPORITZADOR:

- El temps de funcionament de l'aparell es pot controlar. (0-18h)
- Per programar el temps de funcionament, simplement seleccioneu-lo mitjançant els botons d'augment o disminució de velocitat/temps del comandament a distància o el botó del temporitzador del tauler de control (bc, 9).
- El temps programat o el temps restant apareixerà a la pantalla (1) uns segons.
- Un cop transcorregut el temps seleccionat, el dispositiu s'apagarà automàticament.

FUNCIÓ D'OSCIL·LACIÓ

- La funció d'oscil·lació permet dirigir el flux de l'aparell de manera que s'alterni automàticament en un rang de 75°.
- Per activar aquesta funció, premeu el botó Swing (8, f).
- Per desactivar aquesta funció, torneu a prémer un d'aquests dos botons.

MODES DE VENTILADOR

- Aquest model té tres modes de vent, podeu seleccionar qualsevol d'ells prement el botó de selecció de mode (10, g).
- Normal (2): El ventilador funciona constantment a la velocitat seleccionada.
- Brisa (3): El ventilador alterna períodes de més i menys potència, simulant la sensació d'una suau brisa. L'amplitud d'aquests desplaçaments depèn de la velocitat seleccionada.
- Nit (4): Quan el ventilador està a velocitat 4, funciona a velocitat 4 durant 30 minuts, després a velocitat 3 durant 30 minuts més i finalment a velocitat 2 fins que s'apaga o s'acaba el temporitzador.

AJUST D'ALÇADA

- L'alçada de l'aparell es pot ajustar, només cal desbloquejar la pinça de bloqueig inferior (J), col·locar l'aparell a l'alçada desitjada i tornar a bloquejar la pinça de bloqueig (J).

UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- Apagueu l'aparell amb el botó d'encesa/apagada.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de líquid per rentar i després eixugueu-lo.
- No utilitzeu dissolvents o productes amb un pH àcid o base, com ara lleixiu, o productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua o cap altre líquid ni el poseu sota l'aigua corrent.
- Si l'aparell no es troba en bones condicions de neteja, la seva superfície es pot degradar i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell i es pot tornar insegur d'utilitzar.

SERVEI

- Qualsevol mal ús o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- Si hi ha problemes, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar o reparar sense ajuda, ja que això pot ser perillós.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els teus drets o interessos, has de dirigir-te a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu//>

També podeu sol·licitar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres.

Podeu descarregar-vos aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu//>

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN EL CAS QUE ES DEMANA AL TEU PAÍS: ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. En cas de voler disposar-ne, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Aquest aparell compleix la Directiva 2014/35/UE sobre baixa tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilitat electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE sobre les restriccions d'ús de determinades substàncies perilloses en equips elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125 / CE sobre els requisits de disseny ecològic dels productes relacionats amb l'energia.

- La informació següent detalla les característiques relacionades amb l'ecodisseny (Reglament (UE) núm. 206/2012 de la Comissió, Directiva d'execució 2009/125/CE):

MODEL	BXEFP30E
Caudal màxim del ventilador (F)	55,07 m³/min
Entrada d'alimentació del ventilador (P)	23,1 W
Valor de servei (SV) (segons IEC 60879:2019)	2,38 (m³/min)/W
Consum d'energia en espera (P _{SB})	0,36 W
Nivell de potència acústica del ventilador (L _{NIA})	61.848 dB(A)
Velocitat màxima de l'aire (c)	3,232 m/s
Consum d'electricitat estacional	7,77 kWh/a
Detalls de contacte	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanya

- La informació següent detalla les característiques relacionades amb l'ecodisseny (Reglament (UE) 2019/1782):

Identificador del model	KT241240100EU
Voltatge d'entrada	100-240 V
Freqüència de CA d'entrada	50/60 Hz
Tensió de sortida	24,0 V DC
Corrent de sortida	1,0 A
Potència de sortida	24,0 W
Eficiència activa mitjana	88,26%
Eficiència a baixa càrrega (10 %)	80,92%
Consum d'energia sense càrrega	0,064 W

- Per establir el compliment dels requisits d'ecodisseny i per al càlcul dels paràmetres de l'etiquetatge energètic s'utilitza com a referència la norma europea EN 50563 de l'aparell.

**STAND FAN
BXEFP30E**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du valgte at købe et Black+Decker-mærkeprodukt.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan man være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid.

**SIKKERHEDSANVISNINGER OG
ADVARSLER**

- Læs denne vejledning omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem den til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Dette apparat har en aftagelig forsyningsenhed (KT241240100EU).

- **ADVARSEL:** Dette apparat må kun bruges med den aftagelige strømforsyningsenhed, der følger med dette apparat.
- Sørg for, at ventilatoren er afbrudt fra strømforsyningen, før du fjerner

afskærmningen. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.

- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.



Kun til indendørs brug.

- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en styrke på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal sidde korrekt i stikkontakten. Du må ikke ændre på stikket. Brug ikke stikadaptore.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér tilstanden af forsyningskablet. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er blevet tabt, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det er utæt.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets aftagelige strømforsyning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Fjern ikke apparatets støttefødder.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det er væltet, og vend det ikke om.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.

- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du går i gang med at rengøre det.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsnedsættelser eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar apparatet på et tørt, støvfrit sted uden direkte sollys.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatorristen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

BESKRIVELSE

- A Frontgrill
- B Propelmøtrik
- C Propeller
- D Grillmøtrik
- E Grill bagpå
- F Motoraksel
- G Motorhus
- H Hoveddel
- I Kontrolpanel
- J Øvre låsemøtrik
- K Aftagelig strømforsyning
- L Indvendigt rør
- M Nedre låsemøtrik
- N Basisrør
- O Base
- P Basens skrue
- Q Fjernbetjening
- R Sikkerhedsskrue
- S Fastgørelsesbælte
- T Strømforsyningsstik

Kontrolpanel

1. Skærm
2. Indikator for normal tilstand

3. Indikator for brusetilstand
4. Indikator for nattilstand
5. Timer-indikator
6. Tænd/sluk-indikator
7. Svingningsindikator
8. Svingknap
9. Timer-knap
10. Knap til valg af tilstand
11. Knap til valg af hastighed
12. Tænd/sluk-knap

Fjernbetjening

- a. Knap til høj hastighed (standard er hastighed 24)
- b. Knap til nedsættelse af hastighed/tid
- c. Knap til forøgelse af hastighed/tid
- d. Knap til lav hastighed (standard til hastighed 3)
- e. Tænd/sluk-knap
- f. Svingknap
- g. Knap til valg af tilstand
- h. Knap til valg af timer

INSTALLATION

- Sørg for at fjerne alt emballagemateriale fra apparatets indre.
- Sørg for, at ventilatoren er afbrudt fra strømforsyningen, før du påbegynder installation eller montering.
- Fjern ikke apparatets støttefodder.
- Sørg for, at apparatet står plant i forhold til gulvet.
- Stikket skal være let tilgængeligt, så det kan tages ud i en nødsituation.
- Apparatet skal bruges med basen monteret.

MONTERING AF BATTERI(ER)

- Fjernbetjeningen bruger et par 1,5V AAA-batterier.
- Forsigtig: Når du håndterer batterier, må du ikke røre ved begge poler på samme tid, da det vil medføre delvis afladning af den lagrede energi og dermed påvirke levetiden.
- Fjern dækslet til batterirummet.
- Kontrollér, at plastikdækslet, der beskytter batteriet, er fjernet (nogle batterier sælges med et beskyttende dæksel).
- Sæt batteriet i dets rum med respekt for polariteten.
- Sæt dækslet til batterirummet på igen.

- Det er vigtigt, at batterierne altid er af samme type og har samme opladning. Bland aldrig alkaliske batterier med kul-zink-batterier og/eller genopladelige batterier.
- Nye og brugte batterier bør ikke blandes.
- Udtjente batterier skal tages ud og bortskaffes på en sikker måde.
- Forsyningsklemmerne må ikke kortsluttes.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Oplad IKKE genopladelige batterier, mens de stadig er i apparatet, da det kan forårsage intern gas- eller varmeudvikling, hvilket kan resultere i en eksplosion eller muligvis en brand, der kan forårsage alvorlig personskade eller materiel skade.
- For at bevare batteriets levetid skal du tage batterierne ud, når det ikke bruges, og det forventes ikke at blive brugt i længere tid.

SAMLING AF BASEN (FIG. 1)

- For at montere basen i apparatet skal du sætte bundrøret på basen og vende den på hovedet.
- Fastgør basen med den medfølgende skrue (P).
- Stil basen op igen, og sæt apparatet fast på basen ved at indsætte iderrøret i det og fastgøre det ved hjælp af den øverste låsemøtrik.
- Kontrollér, at basen fungerer korrekt.

MONTERING AF GRILL OG PROPEL (FIG. 2)

- Monter den bageste grill (E) på motorhuset (G), så deres monteringspunkter passer sammen.
- Spænd grillmøtrikken (D), der fastgør grillen, og sørg for en korrekt indstilling.
- Monter propellen (C) på motorakslen (F).
- Spænd propelmøtrikken (B), der fastgør propellen. Sørg for korrekt konfiguration.
- Kontrollér, at propellen roterer korrekt.
- Monter frontgitteret (A) foran baggitteret (E).
- Fastgør frontgitteret ved at dreje det rundt om fastgørelsesremmen (S), og stram sikkerhedsskruen (R) med en skruetrækker.

INSTRUKTIONER TIL BRUG

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs venligst afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" omhyggeligt før første brug.

BRUG

- Træk den aftagelige strømforsyning helt ud, før du tilslutter den.

- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Før apparatet, så luftstrømmen ledes i den ønskede retning.
- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Kontrolpanelets lys tændes.
- Vælg den ønskede hastighed.

VENTILATORFUNKTION

- Vælg ventilatorens position.
- Vælg den ønskede ventilationshastighed ved at trykke gentagne gange på knappen til valg af hastighed (11) på kontrolpanelet eller på knapperne til forøgelse og formindskelse på fjernbetjeningen (b,c).
- Vælg den ønskede ventilationstilstand som forklaret i afsnittet "Ventilationstilstande".

TIMER-FUNKTION

- Apparats driftstid kan kontrolleres. (0-18h)
- For at programmere driftstiden skal du blot vælge den ved hjælp af knapperne til at øge eller sænke hastighed/tid på fjernbetjeningen eller timer-knappen på kontrolpanelet (b-c, 9).
- Den programmerede tid eller den resterende tid vises på displayet (1) i et par sekunder.
- Når den valgte tid er gået, slukkes enheden automatisk.

OSCILLATIONSFUNKTION

- Oscillationsfunktionen gør det muligt at styre flowet fra apparatet, så det automatisk skifter over et område på 75°.
- For at aktivere denne funktion skal du trykke på Swing-knappen (8, f).
- For at deaktivere denne funktion skal du trykke på en af disse to knapper igen.

FAN-MODES

- Denne model har tre vindtilstande, og du kan vælge en af dem ved at trykke på knappen til valg af tilstand (10, g).
- Normal (2): Ventilatoren kører konstant med den valgte hastighed.
- Breeze (3): Ventilatoren skifter mellem perioder med mere og mindre strøm, hvilket simulerer følelsen af en blød brise. Amplituden af disse forskydninger afhænger af den valgte hastighed.
- Nat (4): Når ventilatoren er på hastighed 4, kører den på hastighed 4 i 30 minutter, derefter på hastighed 3 i yderligere 30 minutter og til sidst på hastighed 2, indtil den slukkes, eller timeren løber ud.

HØJDEJUSTERING

- Apparatets højde kan justeres, det er bare nødvendigt at låse den nederste låsemøtrik (M) op, placere apparatet i den ønskede højde og låse låsemøtrikken (M) igen.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Tag apparatets stik ud af stikkontakten.
- Rengør apparatet.

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibemidler, til rengøring af apparatet.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.
- Hvis apparatet ikke er helt rent, kan dets overflade blive nedbrudt, hvilket ubønhørligt påvirker apparatets levetid og kan gøre det farligt at bruge.

SERVICE

- Enhver form for misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Indlever apparatet til en autoriseret teknisk support, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da det kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt nyder anerkendelse og beskyttelse af den juridiske garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at håndhæve dine rettigheder eller interesser skal du henvende dig til en af vores officielle tekniske hjælpetjenester.

Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND: PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan anses for at være skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsbehandler for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.
- Følgende oplysninger beskriver de funktioner, der er relateret til ecodesign (Kommissionens forordning (EU) nr. 206/2012, Implementering af direktiv 2009/125/EF):

MODEL	BXEFP30E
Maksimal ventilatorflowhastighed (F):	55,07 m ³ /min
Blæserens strømindgang (P):	23,1 W
Serviceværdi (SV): (i henhold til IEC 60879:2019)	2,38 (m ³ /min)/W
Strømforgbrug i standbytilstand (P _{SB}):	0,36 W
Ventilatorens lydeffektniveau (L _{WA}):	61.848 dB(A)
Maksimal lufthastighed (c):	3,232 m/s
Sæsonbestemt elforbrug	7,77 kWh/a
Kontaktoplysninger:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- Følgende oplysninger beskriver de funktioner, der er relateret til ecodesign (forordning (EU) 2019/1782):

Model-id	KT241240100EU
Indgangsspænding	100-240 V
Input AC-frekvens	50/60 Hz
Udgangsspænding	24,0 V DC
Udgangsstrøm	1,0 A
Udgangseffekt	24,0 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	88,26%
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	80,92%
Strømforbrug uden belastning	0,064 W

- Den europæiske standard EN 50563 bruges som reference til at fastslå, om apparatet overholder ecodesign-kravene, og til at beregne energimærkningsparametrene.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og anvendes under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**STÅ VIFTE
BXEFP30E**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et Black+Decker-merkeprodukt.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fullt tilfredsstillende bruk og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet og ta vare på dem for fremtidig referanse. Unnlatelse av å følge og følge disse instruksjonene kan føre til en ulykke.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap dersom de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.



Dette apparatet har en
avtakbar forsyningsenhet
(KT241240100EU).

- **ADVARSEL:** Dette apparatet skal kun brukes med den avtakbare strømforsyningsenheten som følger med dette apparatet.
- Sørg for at viften er slått av strømnettet før du fjerner beskyttelsen. Hvis strømledningen

er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

- Dette apparatet er kun til husholdningsbruk, ikke profesjonell, industriell bruk.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.



Kun for innendørs bruk.

- Sørg for at spenningen som er angitt på merkelappen samsvarer med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt på minst 10 ampere.
- Apparatets støpselet må passe godt inn i stikkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk pluggadaptore.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller koble fra apparatet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Sjekk tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, vil det øke risikoen for elektrisk støt.
- Hvis apparatets kabinett går i stykker, koble apparatet fra strømnettet umiddelbart for å unngå muligheten for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det har en lekkasje.
- Ikke berør støpselet med våte hender.

BRUK OG STELL

- Forleng apparatets avtakbare strømforsyning helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke virker.
- Ikke fjern støtteføttene til apparatet.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tippet opp og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømnettet.
- Koble apparatet fra strømnettet når det ikke er i bruk og før du utfører noen rengjøringsoppgaver.

- Oppbevar dette apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med fysisk, sensorisk eller redusert mental eller mangel på erfaring og kunnskap.
- Oppbevar apparatet på et tørt, støvfritt sted, unna direkte sollys.
- Pass på at støv, skitt eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer viftegrillen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feiljustert eller sitter fast, og sørg for at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan forhindre at apparatet fungerer som det skal.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn hvis det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger levetiden til apparatet.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

BESKRIVELSE

- A Grill foran
- B Propellmutter
- C Propell
- D Grill nøtt
- E Grill bak
- F Motoraksel
- G Motorhus
- H Hoveddelen
- I Kontrollpanel
- J Øvre låsemutter
- K Avtakbar strømforsyning
- L Innerrør
- M Nedre låsemutter
- N Grunnrør
- O Utgangspunkt
- P Basens skrue
- Q Fjernkontroll
- R Sikkerhetsskrue
- S Festebele
- T Strømforsyningskontakt

Kontrollpanel

1. Display
2. Normalmodusindikator
3. Breeze-modusindikator
4. Nattmodusindikator

5. Timer indikator
6. På/av-indikator
7. Svingindikator
8. Svingknapp
9. Timerknapp
10. Modusvalgknapp
11. Hastighetsvalgknapp
12. På/av-knapp

Fjernkontroll

- a. Knapp for høy hastighet (standardinnstilling er hastighet 24)
- b. Reduser hastighet/tid-knapp
- c. Øk hastighet/tid-knapp
- d. Knapp for lav hastighet (standardinnstilling er hastighet 3)
- e. På/av-knapp
- f. Svingknapp
- g. Modusvalgknapp
- h. Timervalgknapp

INSTALLASJON

- Sørg for å fjerne alt emballasjemateriale fra innsiden av apparatet.
- Sørg for at viften er slått av strømnettet før du starter installasjon eller montering.
- Ikke fjern støtteføttene til apparatet.
- Sørg for at apparatet er i nivå med gulvet.
- Støpselet må være lett tilgjengelig slik at det kan kobles fra i nødstilfeller.
- Apparatet skal brukes med bunnen montert.

MONTERING AV BATTERI/BATTERIER

- Fjernkontrollen bruker et par 1,5V AAA-batterier.
- Forsiktighet: Under håndtering av batterier må du ikke berøre begge polene samtidig, da dette vil føre til delvis utlading av den lagrede energien og dermed påvirke levetiden.
- Fjern dekslet til batterirommet.
- Sjekk at plastdekslet som beskytter batteriet er fjernet (noen batterier selges med et beskyttende deksel)
- Plasser batteriet i rommet, og respekter polariteten.
- Sett på plass dekslet til batterirommet.
- Det er viktig at batteriene alltid er av samme type og samme ladning. Bland aldri alkaliske batterier med karbon-sink-batterier og/eller oppladbare batterier.

- Nye og brukte batterier bør ikke blandes.
- Utbrukte batterier bør fjernes og kastes på en sikker måte.
- Tilførselsklemmene skal ikke kortsluttes.
- Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades
- IKKE lad oppladbare batterier mens de fortsatt er i apparatet, da det kan forårsake intern gass- eller varmeutvikling, som kan resultere i en eksplosjon eller muligens brann som kan forårsake alvorlig personskade eller skade på eiendom.
- For å bevare batterilevetiden, fjern batteriene når de ikke er i bruk, og det forventes ikke å bli brukt i lengre perioder.

MONTERING AV BASEN (FIG. 1)

- For å feste basen i apparatet, monter baserøret på basen og snu det opp ned.
- Fest basen med skruen som følger med (P).
- Sett basen opp igjen og koble apparatet til basen ved å sette inn det indre røret i det og feste det ved å bruke den øvre låsemutteren.
- Sjekk at basen fungerer som den skal.

MONTERING AV GRILLEN OG PROPELLEN (FIG. 2)

- Monter den bakre grillen (E) på motorhuset (G), og samsvar med monteringspunktene.
- Stram til grillmutteren (D) som fester grillen, sørg for riktig innstilling.
- Monter propellen (C) på motorakselen (F).
- Stram til propellmutteren (B) som fester propellen. Sørg for riktig konfigurasjon.
- Kontroller riktig rotasjon av propellen.
- Monter den fremre grillen (A) foran den bakre grillen (E).
- Fest frontgrillen rundt festebeltet (S) og stram sikkerhetsskruen (R) med en skrutrekker.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Forsikre deg om at all produktets emballasje er fjernet.
- Les nøye avsnittet «Sikkerhetsråd og advarsler» før første gangs bruk.

BRUK

- Trekk den avtakbare strømforsyningen helt ut før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømnettet.
- Før apparatet for å rette luftstrømmen i ønsket retning.
- Slå på apparatet ved å bruke på/av-knappen.
- Kontrollpanellampen tennes.
- Velg ønsket hastighet.

VIFTEFUNKSJON

- Velg vifteposisjon.
- Velg ønsket ventilasjonshastighet ved å trykke gjentatte ganger på knappen for valg av hastighet (11) på kontrollpanelet eller knappene for økning og reduksjon på fjernkontrollen (b,c).
- Velg ønsket ventilasjonsmodus som forklart i avsnittet "Viftemodus".

TIMER FUNKSJON

- Apparatets driftstid kan kontrolleres. (0-18 timer)
- For å programmere driftstiden, velg den ganske enkelt ved å bruke knappene for å øke eller redusere hastighet/tid på fjernkontrollen eller timerknappen på kontrollpanelet (bc, 9).
- Den programmerte tiden eller gjenværende tid vises på displayet (1) noen sekunder.
- Når den valgte tiden har gått, vil enheten slå seg av automatisk.

OSCILLASJONSFUNKSJON

- Oscillasjonsfunksjonen gjør det mulig å styre strømmen fra apparatet slik at den automatisk veksler over et område på 75°.
- For å aktivere denne funksjonen, trykk på Swing-knappen (8, f).
- For å deaktivere denne funksjonen, trykk på en av disse to knappene igjen.

VIFTEMODUS

- Denne modellen har tre vindmoduser, du kan velge hvilken som helst av dem ved å trykke på modusvalgknappen (10, g).
- Normal (2): Viften går konstant på valgt hastighet.

- Bris (3): Viften veksler mellom perioder med mer og mindre kraft, og simulerer følelsen av en myk bris. Amplituden til disse skiftene avhenger av valgt hastighet.
- Nat (4): Når viften er på hastighet 4, går den på hastighet 4 i 30 minutter, deretter på hastighet 3 i 30 minutter til og til slutt på hastighet 2 til den slås av eller timeren går ut.

HØYDEJUSTERING

- Apparatets høyde kan justeres, det er bare nødvendig å låse opp den nedre låsemutteren (M), plassere apparatet i ønsket høyde og låse låsemutteren (M) igjen.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet ved å bruke på/av-knappen.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Rengjør apparatet.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du utfører noen rengjøringsoppgaver.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel og tørk deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller base pH som blekemiddel eller skuremidler til rengjøring av apparatet.
- Senk aldri apparatet i vann eller annen væske eller plasser det under rennende vann.
- Hvis apparatet ikke er i god renholdstilstand, kan overflaten forringes og ubønhørlig påvirke varigheten av apparatets levetid og kan bli usikre å bruke.

SERVICE

- Enhver misbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARASJON

- Ta med apparatet til en autorisert teknisk støttetjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK HJELP

Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser, må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du finner den nærmeste ved å gå til følgende nettløse: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I DET TILFELLE DET ER FORESPØRT I LANDET DITT: ØKOLOGI OG RESIRKILBARHET AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Hvis du ønsker å kaste dem, bruk passende offentlige beholdere for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at dersom du ønsker å avhende produktet når dets levetid er over, ta det med til et autorisert avfallselskap for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om restriksjoner på bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EC om kravene til økodesign for energirelaterte produkter.
- Følgende informasjon beskriver funksjonene knyttet til økodesign (kommisjonsforordning (EU) nr. 206/2012, implementeringsdirektiv 2009/125/EC):

MODEL	BXEFP30E
Maksimal viftestrømningshastighet (F):	55,07 m³/min
Vifteeffektinngang (P):	23,1 W
Tjenesteverdi (SV): (i henhold til IEC 60879:2019)	2,38 (m³/min)/W
Standby strømforbruk (P _{SB}):	0,36 W
Vifte lydeffektnivå (L _{WA}):	61.848 dB(A)
Maksimal lufthastighet (c):	3,232 m/s
Sesongmessig strømforbruk	7,77 kWh/a
Kontaktinformasjon:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- Følgende informasjon beskriver funksjonene knyttet til økodesign (forordning (EU) 2019/1782):

Modellidentifikator	KT241240100EU
Inngangsspenning	100-240 V
Input AC frekvens	50/60 Hz
Utgangsspenning	24,0 V DC
Utgangsstrøm	1,0 A
Utgangseffekt	24,0 W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	88,26%
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	80,92%
Strømforbruk uten belastning	0,064 W

- For å etablere samsvar med kravene til økodesign og for beregning av energimerkingsparametere brukes apparatet den europeiske standarden EN 50563 som referanse.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**STAND FAN
BXEFP30E**

Kära kund,

Tack för att du valde att köpa en produkt av märket Black+Decker.

Tack vare dess teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en fullt tillfredsställande användning och lång livslängd garanteras.

**SÄKERHETSFÖRESKRIFTER OCH
VARNINGAR**

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du startar apparaten och spara den för framtida bruk. Underlåtenhet att följa och beakta dessa anvisningar kan leda till olyckor.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.



Denna apparat har en löstagbar försörjningsenhet (KT241240100EU).

- **VARNING:** Denna apparat får endast användas med det löstagbara nätaggregat som medföljer apparaten.
- Se till att fläkten är frånkopplad från elnätet innan du tar bort skyddet. Om

nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceverkstad eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för yrkesmässigt eller industriellt bruk.
- Rör inte vid någon av apparatens rörliga delar när den är i drift.



Endast för inomhusbruk.

- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med minst 10 ampere.
- Apparatens stickpropp måste vara korrekt ansluten till eluttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte stickproppsadapter.
- Använd inte apparaten om nätkabeln eller stickkontakten är skadad.
- Dra inte i nätkabeln. Använd aldrig nätkabeln för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.
- Linda inte nätkabeln runt apparaten.
- Kontrollera nätkabelns skick. Om den skadas ökar risken för elektriska stötar.
- Om apparatens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att undvika risken för elektriska stötar.
- Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Rör inte kontakten med våta händer.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens löstagbara nätdel helt före varje användning.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar.
- Ta inte bort apparatens stödfötter.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Använd inte apparaten om den tippas upp och vänd inte på den.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar någon rengöring.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap.
- Förvara apparaten på en torr, dammfri plats, skyddad från direkt solljus.
- Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felriktade eller fastklämda och att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Lämna aldrig apparaten inkopplad och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

BESKRIVNING

- A Grill framtill
- B Propellermutter
- C Propeller
- D Grillmutter
- E Bakre grill
- F Motoraxel
- G Motorhus
- H Huvuddel
- I Kontrollpanel
- J Övre låsmutter
- K Avtagbar strömförsörjning
- L Inre rör
- M Nedre låsmutter
- N Basrör
- O Bas

- P Basens skruv
- Q Fjärrkontroll
- R Säkerhetsskruv
- S Fixeringsrem
- T Kontakt för strömförsörjning

Kontrollpanel

1. Display
2. Indikator för normalt läge
3. Indikator för brisläge
4. Indikator för nattläge
5. Indikator för timer
6. Indikator för på/av
7. Svängningsindikator
8. Swing-knapp
9. Knapp för timer
10. Knapp för val av läge
11. Knapp för val av hastighet
12. På/av-knapp

Fjärrkontroll

- a. Knapp för hög hastighet (standardvärde för hastighet 24)
- b. Knapp för minskning av hastighet/tid
- c. Knapp för ökning av hastighet/tid
- d. Knapp för låg hastighet (standardvärde för hastighet 3)
- e. På/av-knapp
- f. Swing-knapp
- g. Knapp för val av läge
- h. Knapp för val av timer

INSTALLATION

- Var noga med att ta bort allt förpackningsmaterial från apparatens insida.
- Säkerställ att fläkten är fränkopplad från elnätet innan någon installation eller montering påbörjas.
- Ta inte bort apparatens stödfötter.
- Se till att apparaten är i nivå med golvet.
- Stickkontakten måste vara lättåtkomlig så att den kan kopplas bort i en nödsituation.
- Apparaten bör användas med monterad bas.

MONTERING AV BATTERI/S

- Fjärrkontrollen använder ett par 1,5V AAA-batterier.
- Varning! Vid hantering av batterier får du inte röra vid båda polerna samtidigt, eftersom detta kan leda till partiell urladdning av den lagrade energin, vilket påverkar livslängden.
- Ta bort locket till batterifacket.
- Kontrollera att plaströret som skyddar batteriet har avlägsnats (vissa batterier säljs med ett skyddande hölje)
- Sätt tillbaka batteriet i facket och respektera polariteten.
- Sätt tillbaka locket till batterifacket.
- Det är viktigt att batterierna alltid är av samma typ och har samma laddning. Blanda aldrig alkaliska batterier med kol-zink-batterier och/eller laddningsbara batterier.
- Nya och förbrukade batterier får inte blandas.
- Uttjänta batterier ska avlägsnas och kasseras på ett säkert sätt.
- Matningsklämmorna får inte kortslutas.
- Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas upp
- Ladda INTE uppladdningsbara batterier medan de fortfarande är i apparaten eftersom det kan orsaka intern gas- eller värmeutveckling, vilket kan leda till en explosion eller eventuellt en brand som kan orsaka allvariga personskador eller materiella skador.
- För att bevara batteriets livslängd ska du ta ur batterierna när det inte används och inte förväntas användas under längre tidsperioder.

MONTERING AV BASEN (FIG. 1)

- För att fästa basen i apparaten, montera basröret på basen och vänd den upp och ned.
- Fäst basen med den medföljande skruven (P).
- Ställ upp basen igen och koppla ihop apparaten med basen genom att föra in innerröret i den och fixera den med den övre låsmuttern.
- Kontrollera att basen fungerar som den ska.

MONTERING AV GRILL OCH PROPELLER (FIG. 2)

- Montera den bakre grillen (E) på motorhuset (G), så att deras fästpunkter passar ihop.
- Dra åt grillmuttern (D) som fäster grillen, Se till att inställningen är korrekt.
- Montera propellern (C) på motoraxeln (F).
- Dra åt propellermuttern (B) som fäster propellern. Säkerställ korrekt konfiguration.
- Kontrollera att propellern roterar korrekt.
- Montera den främre grillen (A) framför den bakre grillen (E).

- Montera frontgrillen genom att vrida runt dess fästrem (S) och dra åt säkerhetsskruven (R) med hjälp av en skruvmejsel.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att alla produktens förpackningar har avlägsnats.
- Läs noggrant igenom avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar" innan du börjar använda produkten.

ANVÄNDNING

- Förläng den löstagbara strömförsörjningen helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Styr apparaten för att rikta luftflödet i önskad riktning.
- Slå på apparaten med hjälp av på/av-knappen.
- Kontrollpanelens lampa tänds.
- Välj önskad hastighet.

FLÄKTFUNKTION

- Välj fläktens position.
- Välj önskad ventilationshastighet genom att trycka upprepade gånger på knappen för val av hastighet (11) på kontrollpanelen eller på knapparna för ökning och minskning på fjärrkontrollen (b,c).
- Välj önskat ventilationsläge enligt beskrivningen i avsnittet "Fläktlägen".

TIMER-FUNKTION

- Apparatsens drifttid kan styras. (0-18h)
- För att programmera drifttiden, välj den helt enkelt med knapparna för ökad eller minskad hastighet/tid på fjärrkontrollen eller timerknappen på kontrollpanelen (b-c, 9).
- Den programmerade tiden eller den återstående tiden visas på displayen (1) under några sekunder.
- När den inställda tiden har gått ut stängs apparaten av automatiskt.

OSCILLATIONSFUNKTION

- Oscillationsfunktionen gör det möjligt att styra flödet från apparaten så att det automatiskt växlar över ett område på 75°.
- Tryck på Swing-knappen (8, f) för att aktivera denna funktion.
- För att avaktivera denna funktion, tryck på en av dessa två knappar igen.

FLÄKTLÄGEN

- Denna modell har tre vindlägen, du kan välja något av dem genom att trycka på knappen för val av läge (10, g).
- Normal (2): Fläkten arbetar konstant med vald hastighet.
- Breeze (3): Fläkten växlar mellan perioder med mer och mindre effekt, vilket simulerar känslan av en mjuk bris. Amplituden på dessa skift beror på vilken hastighet som valts.
- Natt (4): När fläkten är på hastighet 4 körs den på hastighet 4 i 30 minuter, sedan på hastighet 3 i ytterligare 30 minuter och slutligen på hastighet 2 tills den stängs av eller timern går ut.

HÖJDJUSTERING

- Apparats höjd kan justeras, det är bara nödvändigt att låsa upp den nedre låsmuttern (M) placera apparaten på önskad höjd och låsa låsmuttern igen (M).

NÄR DU HAR ANVÄNT APPARATEN FÄRDIGT

- Stäng av apparaten med på/av-knappen.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Rengör apparaten.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du börjar rengöra den.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel, produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för rengöring av apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.
- Om apparaten inte är ren och i gott skick kan dess yta försämrats, vilket oundvikligen påverkar apparatens livslängd och kan leda till att den inte längre är säker att använda.

SERVICE

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

ANVIKELSER OCH REPARATION

- Lämna in apparaten till en auktoriserad teknisk service om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISK ASSISTANS

Denna produkt åtnjuter erkännande och skydd av den rättsliga garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att hävda dina rättigheter eller intressen måste du vända dig till någon av våra officiella tekniska hjälptjänster.

Du hittar den närmaste genom att gå till följande webbplats: <https://www.blackanddecker.eu//>

Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu//>

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER I DE FALL DET KRÄVS I DITT LAND: PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den, använd de offentliga behållare som är lämpliga för varje typ av material.
- Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill kassera produkten när den har tjänat ut ska du lämna den till en auktoriserad avfallsanläggning för selektiv insamling av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).

- Denna apparat överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsningar av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.
- Följande information beskriver de funktioner som är relaterade till ekodesign (kommissionens förordning (EU) nr 206/2012, genomförande av direktiv 2009/125/EG):

MODELL	BXEFP30E
Maximal flödeshastighet (F):	55,07m ³ /min
Fläktens effektinmatning (P):	23,1 W
Servicevärde (SV): (enligt IEC 60879:2019)	2,38 (m ³ /min)/W
Effektförbrukning i standby-läge (P _{SB}):	0,36 W
Fläktens ljudeffektnivå (L _{WA}):	61.848 dB(A)
Maximal lufthastighet (c):	3,232 m/s

Säsongsbunden elförbrukning	7,77 kWh/a
Kontaktuppgifter:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- Följande information beskriver de funktioner som är relaterade till ekodesign (förordning (EU) 2019/1782):

Identifiering av modell	KT241240100EU
Ingångsspänning	100-240 V
Inmatad AC-frekvens	50/60 Hz
Utgångsspänning	24,0 V DC
Utgångsström	1,0 A
Utgångseffekt	24,0 W
Genomsnittlig aktiv effektivitet	88,26%
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %)	80,92%
Effektförbrukning utan belastning	0,064 W

- För att fastställa överensstämmelse med ekodesignkraven och för beräkning av energimärkningsparametrar för apparaten används den europeiska standarden EN 50563 som referens.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ samt logotyperna Black & Decker® och BLACK+DECKER™ är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**STAND FAN
BXEFP30E**

Hyvä asiakas,

Kiitokset siitä, että olet valinnut Black+Decker-merkkituotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

**TURVALLISUUSOHJEET JA
VAROITUKSET**

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltoa ilman valvontaa.



Tässä laitteessa on irrotettava syöttöyksikkö (KT241240100EU).

- **VAROITUS:** Tätä laitetta saa käyttää vain laitteen mukana toimitetun irrotettavan virtalähteen kanssa.
- Varmista, että tuuletin on kytketty pois päältä sähköverkosta ennen suojuksen irrottamista.

- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa toiminnassa.



Vain sisäkäyttöön.

- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos syöttöjohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos siinä on vuoto.
- Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen irrotettava virtalähde kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-painike ei toimi.
- Älä poista laitteen tukijalkoja.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.

- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin ryhdyt puhdistustöihin.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai fyysisesti, aistien tai henkisesti heikentyneiden henkilöiden ulottumattomissa tai kokemuksen ja tietojen puutteessa.
- Säilytä laite kuivassa, pölyttömässä paikassa, jossa ei ole suoraa auringonvaloa.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tuki laitteen tuulettimen ritilää.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai juuttuneet, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

KUVAUS

- A Eturistikko
- B Potkurin mutteri
- C Potkuri
- D Grillin mutteri
- E Takasäleikkö
- F Moottorin akseli
- G Moottorin kotelo
- H Päärunko
- I Ohjauspaneeli
- J Ylempi lukkomutteri
- K Irrotettava virtälähde
- L Sisäputki
- M Alempi lukkomutteri
- N Pohjaputki
- O Base
- P Pohjan ruuvi
- Q Kaukosäädin
- R Turvaruuvi
- S Kiinnitysvyö
- T Virtälähteen liitin

Ohjauspaneeli

1. Näyttö
2. Normaalitilan merkkivalo
3. Breeze-tilan ilmaisin
4. Yötilan ilmaisin
5. Ajastimen merkkivalo
6. On/Off-ilmaisin
7. Swing-indikaattori
8. Swing-painike
9. Ajastinpainike
10. Tilan valintapainike
11. Nopeuden valintapainike
12. On/Off-painike

Kaukosäädin

- a. Suurnopeuspainike (oletusarvo on nopeus 24)
- b. Vähennä nopeutta/aikaa -painike
- c. Lisää nopeutta/aikaa -painike
- d. Alhaisen nopeuden painike (oletusarvo on nopeus 3)
- e. On/Off-painike
- f. Swing-painike
- g. Tilan valintapainike
- h. Ajastimen valintapainike

ASENNUS

- Muista poistaa kaikki pakkausmateriaali laitteen sisältä.
- Varmista, että tuuletin on kytketty pois päältä sähköverkosta ennen asennus- tai kokoonpanotoimien aloittamista.
- Älä poista laitteen tukijalkoja.
- Varmista, että laite on lattian tasalla.
- Pistokkeen on oltava helposti saatavilla, jotta se voidaan irrottaa hätätilanteessa.
- Laitetta on käytettävä jalusta asennettuna.

AKUN/AKKUJEN KOKOAMINEN

- Kaukosäädin käyttää paria 1,5 V AAA-paristoja.
- Varoitus: Älä koske akkuja käsitellessäsi molempiin napoihin samanaikaisesti, sillä tämä aiheuttaa varastoidun energian osittaisen purkautumisen ja vaikuttaa siten pitkäikäisyyteen.
- Irrota paristolokeron kansi.
- Tarkista, että akkua suojaava muovisuojus on poistettu (joidenkin akkujen mukana myydään suojakuori).

- Aseta paristo lokeroonsa noudattaen napaisuutta.
- Aseta paristolokeron kansi takaisin paikalleen.
- On tärkeää, että akut ovat aina samantyyppisiä ja ladattuja. Älä koskaan sekoita alkaliparistoja hiilisinkkiparistojen ja/tai ladattavien paristojen kanssa.
- Uusia ja käytettyjä paristoja ei saa sekoittaa keskenään.
- Käytöstä poistetut paristot on poistettava ja hävitettävä turvallisesti.
- Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea.
- Ei ladattavia paristoja ei saa ladata uudelleen.
- ÄLÄ lataa ladattavia akkuja, kun ne ovat vielä laitteessa, sillä se voi aiheuttaa sisäistä kaasun tai lämmön muodostumista, mikä voi johtaa räjähdykseen tai mahdollisesti tulipaloon, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai omaisuusvahinkoja.
- Paristojen käyttöä säilyttämiseksi poista paristot, kun laitetta ei käytetä, eikä sitä odoteta käytettävän pitkiä aikoja.

ALUSTAN KOKOAMINEN (KUVA 1)

- Kiinnitä pohja laitteeseen asettamalla pohjaputki pohjaan ja kääntämällä se ylösalaisin.
- Kiinnitä jalusta mukana toimitetulla ruuvilla (P).
- Nosta jalusta uudelleen pystyyn ja kytke laite jalustaan asettamalla sisäputki siihen ja kiinnittämällä se ylemmällä lukkomutterilla.
- Tarkista, että pohja toimii oikein.

RITILÄN JA POTKURIN KOKOAMINEN (KUVA 2).

- Asenna takasäleikkö (E) moottorikoteloon (G) sovitamalla ne yhteen.
- Kiristä grillimutteri (D), jolla grilli kiinnitetään, Varmista oikea asetus.
- Asenna potkuri (C) moottorin akseliin (F).
- Kiristä potkurin mutteri (B), joka kiinnittää potkurin. Varmista oikea kokoonpano.
- Tarkista, että potkuri pyörii oikein.
- Asenna etusäleikkö (A) takasäleikön (E) eteen.
- Kiinnitä etusäleikkö kääntämällä sen kiinnityshihnaa (S) ja kiristä varmistusruuvi (R) ruuvimeisselillä.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti kohta "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" ennen ensimmäistä käyttöä.

KÄYTÄ

- Vedä irrotettava virtalähde kokonaan ulos ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Ohjaa laitetta niin, että ilmavirta suuntautuu haluttuun suuntaan.
- Kytke laite päälle on/off-painikkeella.
- Ohjauspaneelin merkkivalo syttyy.
- Valitse haluttu nopeus.

TUULETTIMEN TOIMINTO

- Valitse tuulettimen asento.
- Valitse haluamasi ilmanvaihdon nopeus painamalla toistuvasti ohjauspaneelin nopeuden valintapainiketta (11) tai kaukosäätimen lisäys- ja vähennyspainikkeita (b,c).
- Valitse haluamasi ilmanvaihtotila, kuten kohdassa "Puhallintilat" on selitetty.

AJASTINTOIMINTO

- Laitteen käyttöaika voidaan säätää. (0-18h)
- Voit ohjelmoida käyttöajan yksinkertaisesti valitsemalla sen kaukosäätimen nopeuden/ajan lisäys- tai vähennyspainikkeilla tai ohjauspaneelin ajastinpainikkeella (b-c, 9).
- Ohjelmoitu aika tai jäljellä oleva aika näkyy näytössä (1) muutaman sekunnin ajan.
- Kun valittu aika on kulunut, laite sammuu automaattisesti.

VÄRÄHTELYTOIMINTO

- Värähtelytoiminto mahdollistaa virtauksen ohjaamisen laitteesta siten, että se vaihtelee automaattisesti 75°:n alueella.
- Aktivoi tämä toiminto painamalla Swing-painiketta (8, f).
- Voit poistaa tämän toiminnon käytöstä painamalla jompaakumpaa näistä kahdesta painikkeesta uudelleen.

TUULETTIMEN TILAT

- Tässä mallissa on kolme tuulitilaa, joista voit valita minkä tahansa painamalla tilanvalintapainiketta (10, g).
- Normaali (2): Puhallin toimii jatkuvasti valitulla nopeudella.
- Breeze (3): Tuuletin käyttää vuorotellen enemmän ja vähemmän tehoa, mikä simuloi pehmeän tuulahduksen tunnetta. Näiden siirtymien amplitudi riippuu valitusta nopeudesta.
- Yö (4): Kun puhallin on nopeudella 4, se käy nopeudella 4 30 minuuttia, sitten nopeudella 3 vielä 30 minuuttia ja lopuksi nopeudella 2, kunnes se sammutetaan tai ajastin loppuu.

KORKEUDEN SÄÄTÖ

- Laitteen korkeutta voidaan säätää, kunhan vain irrotat alemman lukkomutterin (M), asetat laitteen halutulle korkeudelle ja lukitset lukkomutterin (M) uudelleen.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Sammuta laite on/off-painikkeella.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Puhdista laite.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Jos laitteen puhtaus ei ole hyvässä kunnossa, sen pinta voi rapistua ja vaikuttaa väijäämättä laitteen käyttöikään, ja siitä voi tulla vaarallinen käyttää.

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKINEN APU

Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat valvoa oikeuksiasi tai etujasi, sinun on käännäytävä minkä tahansa virallisen teknisen avun palvelumme puoleen.

Löydät lähimmän löytöpaikan seuraavasta linkistä: <https://www.blackanddecker.eu/>.

Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu/>.

EU-TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia säiliöitä.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.
- Seuraavat tiedot koskevat yksityiskohtaisesti ekologiseen suunnitteluun liittyviä ominaisuuksia (komission asetus (EU) N:o 206/2012, direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpano):

MALLI	BXEFP30E
Puhaltimen suurin virtausnopeus (F):	55,07 m³/min
Tuulettimen tehotulo (P):	23,1 W
Palvelun arvo (SV): (IEC 60879:2019 mukaan)	2,38 (m³/min)/W
Virrankulutus valmistustilassa (P _{SB}):	0,36 W
Puhaltimen äänitehotaso (L _{WA}):	61,848 dB(A)
Suurin ilman nopeus (c):	3,232 m/s
Kausittainen sähkönkulutus	7,77 kWh/a
Yhteystiedot:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- Seuraavissa tiedoissa kerrotaan yksityiskohtaisesti ekologiseen suunnitteluun (asetus (EU) 2019/1782) liittyvistä ominaisuuksista:

Mallin tunniste	KT241240100EU
Tulojännite	100-240 V
Sisäänmenevä AC-taajuus	50/60 Hz
Lähtöjännite	24,0 V DC
Lähtövirta	1,0 A
Lähtöteho	24,0 W
Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde	88,26%
Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %)	80,92%
Virrankulutus kuormittamattomana	0,064 W

- Ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten noudattamisen toteamiseksi ja laitteen energiamerkintäparametrien laskemiseksi käytetään viitteenä eurooppalaista standardia EN 50563.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**STAND FAN
BXEFP30E**

Sayın müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

**GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE
UYARILARI**

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara riayet edilmemesi bir kazaya yol açabilir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.



Bu cihazın ayrılabilir bir besleme ünitesi (KT241240100EU) vardır.

- UYARI: Bu cihaz yalnızca bu cihazla birlikte verilen ayrılabilir güç kaynağı ünitesiyle kullanılmalıdır.
- Korumayı çıkarmadan önce fanın şebeke beslemesinden kapatıldığından emin olun.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.
- Çalışırken cihazın hareketli parçalarına dokunmayın.



Sadece iç mekan kullanımı içindir.

- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fişi değiştirmeyin. Fiş adaptörü kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için asla besleme kablosunu kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.

- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasar görmesi durumunda elektrik çarpması riski artacaktır.
- Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Düşürülmüşse, görünür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın ayrılabilir güç kaynağını tamamen uzatın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihazın destek ayaklarını çıkarmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Kullanımdayken veya şebekeye bağlıyken cihazı ters çevirmeyin.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetersizliği olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihazı kuru, tozsuz ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihaz üzerindeki fan ızgarasını engellemediğinden emin olun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parça veya anormallik olmadığından emin olun.
- Kullanımda değilken cihazı asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.

AÇIKLAMA

- A Ön ızgara
- B Pervane somunu
- C Pervane
- D ızgara somunu
- E Arka ızgara
- F Motor mili
- G Motor gövdesi

- H Ana gövde
- I Kontrol paneli
- J Üst kilit somunu
- K Çıkarılabilir güç kaynağı
- L İç boru
- M Alt kilit somunu
- N Ana boru
- O Üs
- P Taban vidası
- Q Uzaktan kumanda
- R Güvenlik vidası
- S Sabitleme kayışı
- T Güç kaynağı konektörü

Kontrol Paneli

1. Ekran
2. Normal mod göstergesi
3. Esinti mod göstergesi
4. Gece mod göstergesi
5. Zamanlayıcı göstergesi
6. Açık/Kapalı göstergesi
7. Salınım göstergesi
8. Salıncak düğmesi
9. Zamanlayıcı düğmesi
10. Mod seçim düğmesi
11. Hız seçim düğmesi
12. Açma/Kapama düğmesi

Uzaktan kumanda

- a. Yüksek Hız Düğmesi (varsayılan hız 24)
- b. Hız/zaman azaltma düğmesi
- c. Hız/zaman artırma düğmesi
- d. Düşük Hız Düğmesi (varsayılan hız 3)
- e. Açma/Kapama düğmesi
- f. Salıncak düğmesi
- g. Mod seçim düğmesi
- h. Zamanlayıcı seçim düğmesi

KURULUM

- Cihazın içindeki tüm ambalaj malzemelerini çıkardığınızdan emin olun.

- Herhangi bir kurulum veya montaj işlemine başlamadan önce fanın şebeke beslemesinden kapatıldığından emin olun.
- Cihazın destek ayaklarını çıkarmayın.
- Cihazın zeminle aynı seviyede olduğundan emin olun.
- Fiş, acil bir durumda çıkarılabilmesi için kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Cihaz, tabanı takılı olarak kullanılmalıdır.

AKÜNÜN/AKÜLERİN MONTAJI

- Uzaktan kumanda bir çift 1,5V AAA pil kullanır.
- Dikkat: Akülerin taşınması sırasında, depolanan enerjinin kısmen boşalmasına neden olacağından ve dolayısıyla uzun ömürlülüğü etkileyeceğinden, her iki kutba aynı anda dokunmayın.
- Pil bölmesinin kapağını çıkarın.
- Pili koruyan plastik kaplamanın çıkarılıp çıkarılmadığını kontrol edin (bazı piller koruyucu kaplamayla birlikte satılır)
- Kutuplara dikkat ederek pili yuvasına yerleştirin.
- Pil bölmesinin kapağını yerine takın.
- Akülerin her zaman aynı tür ve aynı şarjda olması esastır. Alkalın pilleri asla Karbon-Çinko pillerle ve/veya şarj edilebilir pillerle karıştırmayın.
- Yeni ve kullanılmış piller karıştırılmamalıdır.
- Bitmiş piller çıkarılmalı ve güvenli bir şekilde imha edilmelidir.
- Besleme terminalleri kısa devre edilmemelidir.
- Şarj edilemeyen piller yeniden şarj edilmemelidir
- Şarj edilebilir pilleri hala cihazın içindeyken şarj ETMEYİN, çünkü bu durum dahili gaz veya ısı oluşumuna neden olabilir ve ciddi yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilecek bir patlamaya veya muhtemelen yangına yol açabilir.
- Pil ömrünü korumak için, kullanılmadığında ve uzun süre kullanılması beklenmediğinde pilleri çıkarın.

TABANIN MONTAJI (ŞEKİL 1)

- Tabanı cihaza sabitlemek için taban borusunu tabana oturtun ve ters çevirin.
- Sağlanan vidayı (P) kullanarak tabanı sabitleyin.
- Tabanı tekrar yukarı kaldırın ve iç boruyu içine yerleştirerek ve üst kilit somununu kullanarak sabitleyerek cihazı tabana bağlayın.
- Tabanın düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

IZGARA VE PERVANENİN MONTAJI (ŞEKİL 2)

- Arka ızgarayı (E) motor gövdesine (G) takın ve takma noktalarını eşleştirin.

- Izgarayı bağlayan ızgara somununu (D) sıkın, Doğru ayarı yaptığınızdan emin olun.
- Pervaneyi (C) motor miline (F) takın.
- Pervaneyi bağlayan pervane somununu (B) sıkın. Doğru yapılandırmayı sağlayın.
- Pervanenin doğru döndüğünü kontrol edin.
- Ön ızgarayı (A) arka ızgaranın (E) önüne takın.
- Ön ızgarayı sabitleme kayışının (S) etrafında döndürerek sabitleyin ve bir tornavida kullanarak güvenlik vidasını (R) sıkın.

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Tüm ürün ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun.

KULLANIM

- Fişi takmadan önce çıkarılabilir güç kaynağını tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Hava akışını istenen yöne yönlendirmek için cihazı yönlendirin.
- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın.
- Kontrol paneli ışığı yanar.
- İstedığınız hızı seçin.

FAN FONKSİYONU

- Fan konumunu seçin.
- Kontrol panelindeki hız seçim düğmesine (11) veya uzaktan kumandadaki artırma ve azaltma düğmelerine (b,c) tekrar tekrar basarak istediğiniz havalandırma hızını seçin.
- "Fan modları" bölümünde açıklandığı gibi istenen havalandırma modunu seçin.

ZAMANLAYICI İŞLEVİ

- Cihazın çalışma süresi kontrol edilebilir. (0-18h)
- Çalışma süresini programlamak için, uzaktan kumandadaki hız/zaman artırma veya azaltma düğmelerini veya kontrol panelindeki zamanlayıcı düğmesini (b-c, 9) kullanarak seçmeniz yeterlidir.
- Programlanan süre veya kalan süre ekranda (1) birkaç saniye görünecektir.
- Seçilen süre geçtikten sonra cihaz otomatik olarak kapanacaktır.

SALINIM FONKSİYONU

- Salınım fonksiyonu, cihazdan gelen akışı 75°lik bir aralıkta otomatik olarak değişecek şekilde yönlendirmeyi mümkün kılar.
- Bu işlevi etkinleştirmek için Swing düğmesine (8, f) basın.
- Bu işlevi devre dışı bırakmak için bu iki düğmeden birine tekrar basın.

FAN MODLARI

- Bu modelin üç rüzgar modu vardır, mod seçim düğmesine (10, g) basarak bunlardan herhangi birini seçebilirsiniz.
- Normal (2): Fan sürekli olarak seçilen hızda çalışır.
- Breeze (3): Fan, yumuşak bir esinti hissini simüle ederek daha fazla ve daha az güç dönemlerini değiştirir. Bu kaymaların genliği seçilen hıza bağlıdır.
- Gece (4): Fan 4. hızdayken, 30 dakika boyunca 4. hızda, ardından 30 dakika daha 3. hızda ve son olarak kapatılana veya zamanlayıcı bitene kadar 2. hızda çalışır.

YÜKSEKLİK AYARI

- Cihazın yüksekliği ayarlanabilir, sadece alt kilit somununun (M) kilitini açmak, cihazı istenen yüksekliğe yerleştirmek ve kilit somununu (M) tekrar kilitlemek gerekir.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı kapatın.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Cihazı temizleyin.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulaın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihaz iyi bir temizlik durumunda değilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünün süresini kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması halinde cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi uygulamak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi birine gitmelisiniz.

Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu//>

Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu//> adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her bir malzeme türü için uygun kamu konteynerlerini kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olarak kabul edilebilecek madde konsantrasyonları içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık acentesine götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim Direktifi, 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/EU sayılı elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin Direktif ve 2009/125/EC sayılı enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin Direktif ile uyumludur.

- Aşağıdaki bilgiler eko-tasarımla ilgili özellikleri detaylandırmaktadır (2009/125/EC sayılı Direktifin Uygulanmasına İlişkin 206/2012 sayılı Komisyon Yönetmeliği (AB)):

MODEL	BXEFP30E
Maksimum fan akış hızı (F):	55,07m ³ /dak
Fan güç girişi (P):	23,1 W
Hizmet değeri (SV):(IEC 60879:2019'a göre)	2,38 (m ³ /dak)/W
Bekleme güç tüketimi (P _{SB}):	0,36 W
Fan ses gücü seviyesi (L _{WA}):	61.848 dB(A)
Maksimum hava hızı (c):	3,232 m/s
Mevsimsel elektrik tüketimi	7,77 kWh/a
İletişim bilgileri:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- Aşağıdaki bilgiler eko-tasarımla ilgili özellikleri detaylandırmaktadır (Yönetmelik (AB) 2019/1782):

Model tanımlayıcı	KT241240100EU
Giriş gerilimi	100-240 V
Giriş AC frekansı	50/60 Hz
Çıkış gerilimi	24,0 V DC
Çıkış akımı	1,0 A
Çıkış gücü	24,0 W
Ortalama aktif verimlilik	88,26%
Düşük yükte verimlilik (%10)	80,92%
Yüksüz güç tüketimi	0,064 W

- Eko-tasarım gerekliliklerine uygunluğu belirlemek ve cihazın enerji etiketleme parametrelerini hesaplamak için Avrupa standardı EN 50563 referans olarak kullanılır.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. tarafından İthal Edilmiş ve Dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

• המידע הבא מפרט את התכונות הקשורות לעיצוב אקולוגי (תקנה (EU) 2019/1782):

KT241240100EU	מזהה דגם
V 100-240	מתח נכנס
50/60 הרץ	תדר AC כניסה
V DC 24,0	מתח מוצא
1,0 א	זרם מוצא
W 24,0	כוח פלט
88,26%	יעילות פעולה ממוצעת
80,92%	יעילות בעומס נמוך (10%)
W 0,064	צריכת חשמל ללא עומס

• כדי לבסס עמידה בדרישות העיצוב האקולוגי ולחשוב פרמטרים של תיוג אנרגיה, המכשיר משמש כנקודת התייחסות בתקן האירופי EN 50563.

Black & Decker *ו- BLACK+DECKER™ והלוגו של Black & Decker *ו- BLACK+DECKER™ הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker® Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשר.

אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <https://www.blackanddecker.eu>

עבור גרסאות מוצר באיחוד האירופי ו/או במקרה שהדבר מתבקש במדינה שלך:

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

• החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם תרצו להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומרה.

• המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.

סמל זה אומר שבמקרה שברצונך להשליך את המוצר לאחר סיום חיי העבודה שלו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



• מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35

בנושא מתח נמוך, הוראה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הוראה EU/2011/65 בנושא הגבלות על שימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והוראת EC/2009/125 על דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

• המידע הבא מפרט את התכונות הקשורות לעיצוב אקולוגי (תקנת הנציבות (EU) מס' 206/2012, הוראה ליישום 2009/125/EC):

MODEL	BXEFP30E
קצב זרימת מאוורר מקסימלי (F):	55,07 מ"ק/דקה
כניסת כוח מאוורר (P):	W 23,1
ערך שירות (SV): (לפי IEC 60879:2019)	2,38 (מ"דקה/דקה) W
צריכת חשמל במצב המתנה (P _{SB}):	W 0,36
רמת עוצמת קול המאוורר (L _{WA}):	61.848 dB(A)
מהירות אוויר מרבית (ג):	3,232 מ"ש
צריכת חשמל עונתית	7,77 קוט"ש/א
פרטי התקשרות:	ENGINEERING AND TECHNOLOGY .FOR LIFE, S.L Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

- הדק את אום הגריל (D) שמחבר את הגריל, הקפד על הגדרה נכונה.
- התקן את המדחף (C) על ציר המנוע (F).
- הדק את אום המדחף (B) שמחבר את המדחף. ודא תצורה נכונה.
- בדוק את הסיבוב הנכון של המדחף.
- התקן את הגריל הקדמי (A) לפני הגריל האחורי (E).
- תקן את הגריל הקדמי מסתובב סביב חגורת הקיבוע שלו (S) והדק את בורג האבטחה (R) באמצעות מברג.

הוראות לשימוש

לפני השימוש

- ודא שכל ארזיות המוצר הוסרו.
- אנא קרא בעיון את הסעיף "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.

להשתמש

- הארך את ספק הכוח הניתן להסרה לחלוטין לפני חיבורו.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- הנח את המכשיר כדי לכוון את זרימת האוויר לכיוון הרצוי.
- הפעל את המכשיר באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי.
- נורית לוח הבקרה נדלקת.
- בחר את המהירות הרצויה.

פונקציית מאוורר

- בחר את מיקום המאוורר.
- בחר את מהירות המאוורר הרצויה על ידי לחיצה חוזרת על לחצן בחירת המהירות (11) בלוח הבקרה על אף לחצני ההגדלה וההפתחה בשלט הרחוק (b,c).
- בחר את מצב המאוורר הרצוי כפי שהוסבר בסעיף "מצבי מאוורר".

פונקציית טיימר

- ניתן לשלוט על זמן ההפעלה של המכשיר (0-18h).
- כדי לתכנת את זמן הפעולה, פשוט בחר אותו באמצעות לחצני הגדל או הקטנת המהירות/זמן בשלט או כפתור הטיימר בלוח הבקרה (bc, 9).
- הזמן שתוכנת או הזמן שנותר יופיעו בתצוגה (1) מספר שניות.
- לאחר שחלף הזמן שנבחר, המכשיר יכבה אוטומטית.

פונקציית תנודה

- פונקציית התנודה מאפשרת לכוון את הזרימה מהמכשיר כך שתתחלף אוטומטית בטווח של 75°.
- כדי להפעיל פונקציית זו, לחץ על לחצן (8, f) Swing.
- כדי לבטל פונקציית זו, לחץ שוב על אחד משני הכפתורים הללו.

מצבי מאוורר

- לדגם זה שלושה מצבי רוח, ניתן לבחור כל אחד מהם על ידי לחיצה על לחצן בחירת המצב (10, g).
- רגיל (2): המאוורר פועל ללא הרף במהירות הנבחרת.
- רוח (3): המאוורר מחליף תקופות של יותר ופחות כוח, המדמה תחושה של משב רוח רך. משרעת ההזזה תלויה במהירות שנבחרה.
- לילה (4): כאשר המאוורר נמצא במהירות 4, הוא פועל במהירות 4 למשך 30 דקות, לאחר מכן במהירות 3 למשך 30 דקות נוספות ולבסוף במהירות 2 עד שהוא נכבה או שהטיימר נגמר.

התאמת גובה

- ניתן לכוון את גובה המכשיר, יש רק צורך לפתוח את אום הנעילה התחתון (M) למקם את המכשיר בגובה הרצוי ולנעול שוב את אום הנעילה (M).

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

- כבה את המכשיר באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- נקה את המכשיר.

ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקה את הצידוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש.
- אין להשתמש בממסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר ואל תניח אותו מתחת למים זורמים.
- אם המכשיר אינו במצב ניקוי טוב, פני השטח שלו עלולים להתקלקל ולהשפיע ללא הרף על משך חייו השימושיים של המכשיר ועלולים להפוך לא בטוחים לשימוש.

שרות

- כל שימוש לרעה או אי מילוי הוראות השימוש מבטלים את הערבות ואת אחריות היצרן.

חריגות ותקנון

- קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

אחריות וסיוע טכני

מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערבות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך ללכת לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.

אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט
הבא: <https://www.blackanddecker.eu>

תיאור

A	גריל קדמי
B	אום מדחף
C	מדחף
D	גריל אגוז
E	גריל אחורי
F	ציר מנוע
G	דיוור מנוע
H	גוף עיקרי
I	לוח בקרה
J	אום נעילה עליון
K	ספק כוח ניתן להסרה
L	צינור פנימי
M	אום נעילה תחתון
N	צינור בסיס
O	בסיס
P	הבורג של הבסיס
Q	שלט רחוק
R	בורג אבטחה
S	חגורה לקביעות
T	מחבר אספקת חשמל

לוח בקרה

1. לְהַצִּיג

2. מחוון מצב רגיל

3. מחוון מצב רוח

4. מחוון מצב לילה

5. מחוון טיימר

6. מחוון הפעלה/כיבוי

7. מחוון נדנדה

8. כפתור נדנדה

9. כפתור טיימר

10. כפתור בחירת מצב

11. כפתור בחירת מהירות

12. כפתור הדלקה / כיבוי

שלט רחוק

a. לחצן מהירות גבוהה (ברירת המחדל היא מהירות 2.4)

b. לחצן הקטנת מהירות/זמן

c. לחצן הגדלת מהירות/זמן

d. לחצן מהירות נמוכה (ברירת המחדל למהירות 3)

e. כפתור הדלקה / כיבוי

f. כפתור נדנדה

g. כפתור בחירת מצב

h. כפתור בחירת טיימר

התקנה

- הקפד להסיר את כל חומרי האריזה מתוך המכשיר.
- ודא שהמאוורר כבוי מרשת החשמל לפני התחלת כל פעולת התקנה או הרכבה.
- אל תסיר את רגליות התמיכה של המכשיר.
- ודא שהמכשיר נמצא בגובה הרצפה.
- התקע חייב להיות נגיש בקלות כדי שניתן יהיה לנתק אותו במקרה חירום.
- יש להשתמש במכשיר כשהבסיס שלו מותקן.

הרכבת הסוללה/ים

- השלט הרחוק משתמש בזוג סוללות AAA 1.5V.
- זְהִירוּת: במהלך הטיפול בסוללות, אל תגיע בשני הקטבים בו-זמנית, שכן הדבר יגרום לפריקה חלקית של האנרגיה האצורה ובכך ישפיע על אורך החיים.
- הסר את המכסה של תא הסוללות.
- בדוק שכיסוי הפלסטיק המגן על הסוללה הוסר (חלק מהסוללות נמכרות עם כיסוי מגן).
- הכנס את הסוללה לתא שלה, תוך שמירה על הקוטביות.
- החזר את המכסה של תא הסוללות למקומו.
- חיוני שהסוללות יהיו תמיד מאותו סוג ובאותה הטעינה. לעולם אל תערבב סוללות אלקליין עם סוללות פחמן-אבץ ו/או נטענות.
- אין לערבב בין סוללות חדשות ומשומשות.
- יש להסיר את הסוללות המרוקנות ולהיפטר בבטחה.
- אין לקצר את מסופי האספקה.
- אין להטעין סוללות שאינן נטענות.
- אין לסעון סוללות נטענות כשהן עדיין במכשיר מכיוון שהדבר עלול לגרום לייצור גז או חום פנימי, וכתוצאה מכך לפיצוץ או שריפה שעלולה לגרום לפציעה חמורה או נזק לרכוש.
- כדי לשמר את חיי הסוללה, הסר את הסוללות כאשר היא אינה בשימוש, ואינה צפויה לשרת לפרקי זמן ממושכים.

הרכבת הבסיס (איור 1)

- כדי לקבע את הבסיס לתוך המכשיר, התקן את צינור הבסיס על הבסיס והפוך אותו הפוך.
- קבע את הבסיס באמצעות הבורג המצורף (P).
- העמידו שוב את הבסיס וחברו את המכשיר לבסיס תוך הכנסת הצינור הפנימי לתוכו וקבעו אותו באמצעות אום הנעילה העליון.
- בדוק שהבסיס עובד כמו שצריך.

הרכבת הגריל והמדחף (איור 2)

- התקן את הגריל האחורי (E) על בית המנוע (G), תוך התאמת נקודות החיבור שלהם.

לשימוש פנימי בלבד.



לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של המותג Black+Decker. בזכות הטכנולוגיה, העיצוב והתפעול שלו והעובדה שהוא חורג מתקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש מספק וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

- קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי מילוי נציזיות להוראות אלה עלול להוביל לתאונה.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם.

- יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישחקו עם המכשיר.

למכשיר זה יש יחידת אספקה



ניתנת להסרה

(KT241240100EU).

- אזהרה: יש להשתמש במכשיר זה רק עם יחידת אספקת החשמל הניתנת להסרה המסופקת עם מכשיר זה.
- ודא שהמאוורר כבוי מרשת החשמל לפני הסרת המגן.

- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד, לא לשימוש תעשייתי מקצועי.

- אל תיגע באף אחד מהחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא פועל.

- ודא שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל לפני חיבור המכשיר.
- חבר את המכשיר לשקע חשמל בעל עוצמה של 10 אמפר לפחות.
- תקע המכשיר חייב להכנס כראוי לשקע החשמל. אל תשנה את התקע. אל תשתמש במתאמי תקע.
- אל תשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.
- אל תמשוך בכבל החשמל. לעולם אל תשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר.
- אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.
- בדוק את מצב כבל החשמל. אם הוא פגום זה יגביר את הסיכון להתחשמלות.
- אם מתחם המכשיר נשבר, נתק מיד את המכשיר מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא נפל, אם יש סימנים גלויים של נזק או אם יש לו דליפה.
- אין לגעת בתקע בידיים רטובות.

שימוש וטיפול

- הרחב את אספקת החשמל הננתקת של המכשיר במלואה לפני כל שימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם לחצן ההפעלה/כיבוי אינו פועל.
- אל תסיר את רגליות התמיכה של המכשיר.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא מוטה ואל תהפוך אותו.
- אל תהפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.
- נתק את המכשיר מהחשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע משימת ניקוי כלשהי.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחושתיים או נפשיים מופחתים.
- שמור את המכשיר במקום יבש ונטול אבק, הרחק מאור שמש ישיר.
- ודא שאבק, לכלוך או חפצים זרים אחרים אינם חוסמים את גריל המאוורר במכשיר.
- שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים וודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.
- אין להשתמש במכשיר לייבוש חיות מחמד או בעלי חיים.
- אין להשתמש במכשיר לייבוש טקסטיל מכל סוג שהוא.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333



